

- Proulx, Mrs. Pierre, seamstress, foot of Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- Proulx, Narc., of Proulx & Brother, 3 St. George st. U. T.
- Provan, John, jun., confectioner, 19 St. John st. U. T.
- Provan, John, sen., confectioner, 48 St. Ann st. U. T.
- Provençal, François, butcher, corner Signai and Hermine sts. St. Sauveur.
- Provençal, Jean, carter, 54 St. Antoine st. St. Roch's.
- Provençal, Jean, laborer, foot of King st. St. Roch's.
- Provençal, Mrs. Jean, 124 King st. St. Roch sub.
- PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE, William Kent, deputy registrar, Old Château St. Louis, Place D'Armes, U. T.
- PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE, St. George's hotel, Place D'Armes, U. T.
- PROVINCIAL TUG STEAMERS' OFFICE, F. Buteau, agent, Atkinson's wharf, St. James st. L. T.
- PRUNEAU, J. BTE., notary public, agent for State Fire Insurance Company of London, 38½ Desfossés st. St. Roch sub.
- PRUSSIAN CONSUL, Hon. G. Pemberton, 19 St. James st. L. T.
- Purdy, Henry, clerk, 66½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- Pye, John, plumber, 33 St. Ursule st. U. T.
- Quart, George, carpenter, 227 Champlain st. L. T.
- QUEBEC BANK, Charles Gethings, cashier, Quebec Fire Office building, St. Peter st. L. T.
- QUEBEC BATH ROOMS, Norman Mackay, proprietor, 17 Palace st. U. T.
- Quebec Classical School, W. S. Smith, LL.D., principal, Daniel Wilkie, professor and secretary, A. N. Shewan & Charles Berger, professors, 2 St. Denis st. Cape.
- QUEBEC DIRECTORY, price \$1.50, G. H. Cherrier, editor, John Lovell, publisher and printer, St. Ann st. U. T.
- QUEBEC EXCHANGE, W. Lane, superintendent, 9 Arthur st. L. T.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY, A Laurie, president; A. D. Riverin, secretary, Quebec Fire Office building, St. Peter st. L. T.

QUEBEC GAS COMPANY, William Kerr, gas meter inspector, P. Peebles, manager of works, office Orleans wharf, L. T.

QUEBEC GAZETTE, tri-weekly, annual subscription \$4, R. Middleton, editor, Middleton & Dawson, proprietors and publishers, Shaw's buildings, Mountain hill, L. T.

Quebec Library Association, John Murphy, secretary, 21 St. Famille st. U. T.

QUEBEC NORTH SHORE TURNPIKE TRUST, J. Porter, secretary, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.

QUEBEC PLASTER MILLS, G. H. Simard, proprietor, 48 St. Paul st. L. T.

Quebec Post Office, John Sewell, postmaster, 3 Buade st. U. T.

QUEBEC PROVIDENT AND SAVINGS BANK, George Veasey, cashier, 7 St. Lewis st. U. T.

Quebec Steam Flour Mills, Thomas Gordon, proprietor, 48 St. Peter st. L. T.

QUEEN'S PRINTER'S OFFICE, Derbishire and Desbarats, Queen's printer, corner St. Ann and Garden sts. U. T.

Queret, Jean, sawyer, 92 St. François st. St. Roch sub.

Quézel, Michel, laborer, 31 Richmond st. St. John sub.

Quick, Mrs. William, milliner, corner St. Flavien and St. Joachim sts. U. T.

Quilty, Thomas, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.

Quin, William, corner St. Helen and Church sts. St. Roch sub.

Quinn, James, grocer, 21½ Henderson st. L. T.

Quinn, Jas., laborer, 29 Prince Edward st. St. Roch sub.

Quinn, James, water police, 12 Champlain st. L. T.

QUINN, JAMES A., grocer and provision merchant, Champlain Market place, L. T.

- Quinn, John, laborer, 166 Champlain st. L. T.
 Quinn, John, laborer, 48 Champlain st. L. T.
 Quinn, John, stevedore, 176 Champlain st. L. T.
 QUINN, JOHN A., photographie and ambrotype artist,
 10½ St. John st. U. T.
 Quinn, John, & Co., grocers, 105 St. Paul st. L. T.
 Quinn, Mrs. Jas., seamstress, 6 St. Ours st. St. Roch's.
 Quinn, Peter, tailor, 35 St. John st. U. T.
 Quinn, Peter, 42 St. Eustache st. St. Lewis sub.
 Quinn, Robert, shoemaker, 6 Buade st. U. T.
 Quinn, William, hotel, 55 Sault au Matelot st. L. T.
 QUINN, WILLIAM, supervisor of cullers, 17 St. Peter
 st. L. T., house 4 St. Angèle st. U. T.
 Quirouet, Ed., boatman, 131 St. Valier st. St. Roch sub.
 Raby, Germain, mason, 111 St. John st. without.
 Racey, Mrs. John, 47 St. Lewis st. U. T.
 Racine, Célestin, laborer, foot of Queen st. St. Roch's.
 Racine, Charles, baker, 65 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Racine, Ferdinand, baker, Ovide st. St. Sauveur.
 Racine, Frs. C., carter, 1 Caron st. St. Roch sub.
 Racine, Frs. X., carter, 74 Commissioners st. St. Roch's.
 Racine, Hubert, boatman, 37 Sault au Matelot st. L. T.
 Racine, Jacques, blacksmith, corner Fleurie and Craig
 sts. house 1 Fleurie st. St. Roch sub.
 Racine, Jean, trader, 100 Queen st. St. Roch sub.
 Racine, Julien, laborer, 33½ St. Gabriel st. St. Roch's.
 Racine, Louis, baker, 6 Nelson st. St. Roch sub.
 Racine, Olivier, grocer, corner St. Ann and Prince Ed-
 ward sts. St. Roch sub.
 Racine, Olivier, laborer, corner Caron and Prince Ed-
 ward sts. St. Roch sub.
 Racine, Pierre N., grocer, corner Notre Dame des Anges
 and St. Anselme sts. St. Roch sub.
 RACINE, REV. ANTOINE, acting curate of St. Jean
 Baptiste's church st., head of St. John st. without.
 Racine, Théophile, joiner, 41 St. François st. St. Roch's.
 Rae, D., plasterer, 11 St. Valier st. St. Roch sub.
 Rae, W. J., shipbuilder, 30 St. Famille st. U. T.

- Raghley, Morris, carpenter, rear 185 Champlain st. L. T.
 Raiche, J. B., joiner, 70½ St. Olivier st. St. John sub.
 Ramsay, Jonathan, sailmaker, 8 Fleurie st. St. Roch's.
 Ramsay, Mrs. A., 226 Champlain st. L. T.
 Ramsay, Mrs. J., washerwoman, 108 Queen st. St. Roch's.
 Ramsay, Robert, dentist, 44 St. John st. U. T.
 Ramsay, William, cooper, 8 Arthur st. L. T., house 6
 Rampart st. U. T.
 Rancour, Chs., boatman, foot of Crown st. St. Roch sub.
 Rancour, Charles, carter, 12 Smith st. St. Roch sub.
 Rancour, Eli, painter, 46 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Rancour, François, ship carpenter, 8 Lachevrotière st.
 St. Lewis sub.
 Rancour, Gabriel, caulker, 132 St. François st. St.
 Roch sub.
 Rancour, Joseph, sawyer, 4 Smith st. St. Roch sub.
 Rancour, Noël, ship carpenter, 10 Lachevrotière st.
 St. Lewis sub.
 Rancour, Pierre, carter, 12 Smith st. St. Roch sub.
 Rancour, Pierre, lumberman, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Rancour, Vital, laborer, 21 Arago st. St. Roch sub.
 Randall, Jacob, plumber, 26 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Range, William, bandmaster to 17th regiment, rear St.
 Angèle st. U. T.
 Rankin, Alexander, tailor, 32 Arago st. St. Roch sub.
 Ratchford, Michael, laborer, 230 Champlain st. L. T.
 Ratté, Frs., blacksmith, 17 St. François st. St. Roch sub.
 Ratté, George, roofer, Demers st. St. Sauveur.
 Ratté, Joseph, india rubber shoe mender, 34 St. Ursule
 st. U. T.
 Ratté, Joseph, sawyer, 67 King st. St. Roch sub.
 Ratté, Joseph, ship carpenter, 20 St. François st. St.
 Roch sub.
 Ratté, Mrs. François, 41 Richelieu st. St. John sub.
 Ratté, Paul, roofer, Demers st. St. Sauveur.
 Ratté, Pierre, messenger, 61 D'Aiguillon st. St. John's.
 Ratté, Ulric, india rubber shoe mender, 31 St. John st.
 U. T.

- Ray, Mrs. Martin, 5½ St. George st. St. John sub.
 Raymond, Charles, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Raymond, Cyprien, pilot, 57 Desfossés st. St. Roch sub.
 Raymond, Henri, moulder, 79 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Raymond, J. B., militia department, 94 St. John st. without.
 READ SAMUEL, cheap cash dry goods store, 19 Mountain hill, L. T.
 Read, William, merchant, 101 St. John st. without.
 Read, William, policeman, 13½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 Read, William, stevedore, 10 St. James st. St. Lewis'.
 Ready, Charles, blockmaker, 25½ Desfossés st. St. Roch's.
 Ready, Thomas, laborer, 46 Champlain st. L. T.
 Reardon, Michael, mason, rear 27 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 RECEIVER GENERAL'S OFFICE, hon. George Sherwood, minister, corner Haldimand and St. Lewis sts. U. T.
 RECORDER'S COURT, F. O. Gauthier, recorder, 50 St. Lewis st. U. T.
 Redmond, Mrs. Michael, 288 Champlain st. L. T.
 Redmond, Patrick, laborer, 278 Champlain st. L. T.
 Redmond, Wm., shoemaker, 34 Champlain st. L. T.
 Reddy, John, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Reed, Dr. James, 31 St. Peter st. L. T.
 Rees, Edward, laborer, 13 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Rees, Evan, rope manufacturer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Rees, Evan, grocer, 196 St. Valier st. St. Roch sub.
 Rees, William, carter, 5 Côteau st. St. John sub.
 Reeve, capt. John, 26 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
 Reeve, capt. T. J., military superintendent at Quarantine, Grosse Isle, house St. Foye road.
 Regan, James, tavern, 24 St. Augustin st. St. Lewis'.
 Reiffenstein, George, receiver general's office, 5 St. Helen st. U. T.
 Reid, Joseph, tailor, 14 Champlain st. L. T.

- Reid, Mrs. William, fancy toys, 13 Palace st. U. T.
 Rémi, Philippe, barber, 36 St. Ann st. U. T.
 Rémillard, Edouard, of Lemieux & Rémillard, 11
 Couillard st. U. T.
 Renat, Michel, joiner, 95 Desfossés st. St. Roch sub.
 Renaud, Amable, shoemaker, foot of Abraham hill, St.
 Roch sub.
 Renaud, Augustin, joiner, 6 St. François st. U. T.
 Renaud, Charles, joiner, 102 Latourelle st. St. John's.
 Renaud, Eusèbe, joiner, 87 Desfossés st. St. Roch sub.
 Renaud, F. X., joiner, 32 Prince Edward st. St. Roch's.
 Renaud, François, laborer, 40 Commissioners st. St.
 Roch sub.
 Renaud, Jacques, cabinetmaker, Hermine st. St. Sau-
 veur.
 Renaud, Jacques, laborer, Bedard st. St. Sauveur.
 RENAUD, J. Bte., merchant, 26 St. Paul st. L. T. house
 La Canardière.
 Renaud, J. Bte., tailor, 85 Desfossés st. St. Roch sub.
 Renaud, Joseph, blacksmith, 51 Craig st. St. Roch sub.
 Renaud, Joseph, joiner, 56 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Renaud, Joseph, printer, 134 D'Aiguillon st. St. John's.
 Renaud, Léon, blacksmith, 45 Richmond st. St. John's.
 RENAUD, LOUIS, flour and grain merchant, 26 and
 28 St. Paul st. L. T.
 Renaud, Louis, joiner, corner St. Claire and Richmond
 sts. St. John sub.
 Renaud, Mrs. Antoine, 103 King st. St. Roch sub.
 Renaud, Mrs. Michel, seamstress, 26 St. Amable st. St.
 Lewis sub.
 Renfrew, George R., of J. Henderson & Co., 20 Buade
 st. U. T.
 Renier, Peter, tailor, 40 St. George st. St. John sub.
 Renshaw, Thomas, blacksmith, 24 Commissioners st.
 St. Roch sub.
 Retilly, James, joiner, 12 St. Michel st. St. Lewis sub.
 REVENUE INSPECTOR'S OFFICE, J. M. Le Moine,
 inspector, 6 St. Peter st. L. T.

- Rey, James, shoemaker, 10 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Reynar, James, 45 St. Ursule st. U. T.
 Reynard, John, ship carpenter, 1 Queen st. St. Roch's.
 REYNOLDS, E., mansion house, 1 St. George st. U.T.,
 restaurant, 24 St. Peter and 16 Sault au Matelot
 sts. L. T.
 Reynolds, E., police sergeant, 23 St. Lewis st. U. T.
 Reynolds, G. H., distiller, head of Sauvageau st. St.
 Sauveur.
 Reynolds, Wm., grocer, corner St. Ann and St. Valier
 sts. St. Roch sub.
 Rhéaume, Chs., boatman, foot of Richardson st. St.
 Roch sub.
 Rhéaume, F. X., blacksmith, 69 Arago st. St. Roch's.
 Rhéaume, François, joiner, 33 St. Margaret st. St. Roch's.
 RHEAUME, J. P., advocate, rear 7 Garden st. U. T.
 house 46 Desfossés st. St. Roch sub.
 Rhéaume, Jacques, brewer, 45 Crown st. St. Roch sub.
 Rhéaume, Joseph, carter, 10 Craig st. St. Roch sub.
 Rhéaume, Joseph, joiner, 24½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Rhéaume, Louis, shoemaker, 44½ Crown st. St. Roch's.
 Richard, Cyprien, boatman, 92 King st. St. Roch's.
 Richard, Edmond, joiner, foot of Commissioners st. St.
 Roch sub.
 Richard, Félix, painter, corner Scott and Plessis sts. St.
 Lewis sub.
 Richard, Ferdinand, butcher, Jacques Cartier st. St.
 Sauveur.
 Richard, François, boatman, 341 Champlain st. L. T.
 Richard, François, painter, 68 Richmond st. St. John's.
 Richard, Frédérick, mason, 59½ Richelieu st. St. John's.
 Richard, George, ship carpenter, 41 St. Gabriel st. St.
 Roch sub.
 Richard, Henri, shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
 Richard, Hubert, blacksmith, 54 D'Aiguillon st. St.
 John sub.
 Richard, Hubert, painter, 131 St. John st. without.
 Richard, Jacques, tanner, corner Baronne and St. Do-
 minique sts. St. Roch sub.

- Richard, Jean, painter, corner Déligny and St. Olivier sts. St. John sub.
- Richard, Jean Bte., bailiff, 39 St. Olivier st. St. John's.
- Richard, Jean Bte., trader, 58 $\frac{1}{2}$ Richelieu st. St. John's.
- Richard, Joseph, boatman, 29 St. Ours st. St. Roch's.
- Richard, Joseph, cooper, 108 Richelieu st. St. John sub.
- Richard, Joseph, joiner, foot of Commissioners st. St. Roch sub.
- Richard, Joseph, ship carpenter, 6 Massue st. St. Roch's.
- Richard, Joseph, tanner, 3 Belleau st., house 99 St. Valier st. St. Roch sub.
- Richard, Julien, roofer, 23 Turgeon st. St. Roch sub.
- Richard, Louis, currier, 27 St. Ours st. St. Roch sub.
- Richard, Louis, tanner and currier, 9 St. Valier st. St. Roch sub.
- Richard, Miss Henriette, school teacher, 37 $\frac{1}{2}$ Queen st. St. Roch sub.
- Richard, Mrs. Charles, 65 Arago st. St. Roch sub.
- Richard, Mrs. François, grocer, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Richard, Mrs. Prudent, seamstress, 125 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Richard, Olivier, dry goods, corner St. Mary and St. John sts. without.
- Richardson, Charles, clerk, 35 St. Ursule st. U. T.
- Richardson, George, shoemaker, 22 Church st. St. Roch sub.
- Richardson, O. L. of O. L. Richardson & Son, 14 Ram-part st. U. T.
- RICHARDSON, O. L., & SON, leather dealers, 48 St. Peter st. L. T.
- Richardson, Robert, of O. L. Richardson & Son, 8 D'Auteuil st. U. T.
- Richardson, Robert, shoemaker, 2 St. John st. without.
- RICHELIEU COMPANY, J. B. Lamere, agent, Napo-leon wharf, L. T.
- Riches, John W., clerk, 21 St. Margaret st. St. Roch's.
- Richford, Patrick, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.

- Richmond, Samuel, laborer, rear 22 Artillery st. St. Lewis sub.
- RICKABY, JOHN, cabinetmaker, 56 St. John st. without.
- Rickins, John, clerk, 8 St. Famille st. U. T.
- Ridley, Charles, ship carpenter, 20 Grant st. St. Roch's.
- Ridley, Ebenezer, pattern maker, corner Queen and St. Dominique sts. St. Roch sub.
- Riendeau, Gabriel, ship carpenter, 4 Berthelot st. St. Lewis sub.
- Rigby, John, police sergeant, 53 Champlain st. L. T.
- Riley Charles, laborer, 251 Champlain st. L. T.
- Riley, Edward, laborer, 45 Sault au Matelot st. L. T.
- Riley, James, painter, 19½ Henderson st. L. T.
- Riley, John, pilot, 22 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Riley, Miss Bridget, dressmaker, 13 Dauphine st. U. T.
- Riley, Peter, 22 Champlain st. L. T.
- Rinfret, R. T., physician and surgeon, 22 D'Aiguillon st. St. Roch sub.
- Rioux, Narcisse, hotelkeeper, 43½ St. Paul st. L. T.
- RITCHIE, JOHN, machinery works and foundry, 42 St. Paul st. L. T., house Etchemin road.
- Ritter, Louis, clerk, 69 St. Olivier st. St. John sub.
- Rivard, Modeste, grocer, 16 Richmond st. St. John sub.
- Rivard, Mrs. Charles, grocer, corner King and Dorchester sts. St. Roch sub.
- Rivard, Olivier, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
- RIVER POLICE STATION, R. H. Russell, chief, Cul de Sac st. L. T.
- RIVERIN, A. DESIRÉ, agent for Life Association of Scotland, and Secretary of Quebec Fire Assurance Company, Quebec Fire Office, St. Peter st. L. T., house head of St. John st. without.
- Riverin, Charles, dry goods, 16 Sous le Fort st. L. T.
- Rivet, Florent, grocer, corner Déligny and Richelieu sts. St. John sub.
- Rivet, Jacques, joiner, 5½ Richmond st. St. John sub.
- Rivet, Mrs. Pierre, 51 D'Aiguillon st. St. John sub.

- Roach, James, laborer, 176 Champlain st. L. T.
 Roach, Robert, carter, 12 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Roach, Robert, laborer, 1 Lachevrotière st. St. Lewis.
 Robarts, L. P., inspector general's office, 28 St. Ursule st. U. T.
 Robe, John, tinsmith, 40 St. John st. U. T.
 Roberge, Abraham, quarryman, corner Félix and Colomb st. St. Sauveur.
 Roberge, Edouard, painter, corner Colomb and Félix sts. St. Sauveur.
 Roberge, Etienne, cabinetmaker, 28 St. Dominique st. St. Roch sub.
 Roberge, Etienne, lumberman, corner Délicny and Richelieu sts. St. John sub.
 Roberge, Frs. X., joiner, 108 Richardson st. St. Roch's.
 Roberge, Germain, dry goods, 24 St. John st. without.
 Roberge, Isaie, boatman, 131 Richardson st. St. Roch's.
 Roberge, Jacques, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Roberge, Joseph, caulker, 31 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Roberge, Joseph, shipcarpenter, 54 Commissioners st. St. Roch sub.
 Roberge, Louis, grocer, corner Ryland and Prince Edward sts. St. Roch sub.
 Roberge, Mrs. Joseph, corner St. Olivier and St. Augustin sts. St. John sub.
 Roberge, Octave, joiner, foot of St. François st. St. Roch sub.
 Roberge, Olivier, messenger, 41½ Richelieu st. St. John's.
 Roberge, Pierre, carter, 131 St. Joseph st. St. Roch's.
 Roberge, Régis, shipcarpenter, 59 Queen st. St. Roch's.
 Robert, Charles, painter, corner Colomb and St. Ours sts. St. Roch sub.
 Robert, Pierre, jun., shoemaker, Hamel st. St. Sauveur.
 Robert, Pierre, sen., shoemaker, Hamel st. St. Sauveur.
 Roberts, Joseph, of Benson & Co., 41 St. Lewis st. U. T.
 Robertson, Alexander, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Robertson, Alexander, 18 St. Ann st. U. T.

- Robertson, David, grocer, 17 Buade st. U. T.
Robertson, Geo., servant, 11½ Nouvelle st. St. Lewis'.
Robertson, Mrs. John, dyer, 46 Palace st. U. T.
Robertson, rev. D., chaplain to Her Majesty's Forces,
Stadacona Terrace, 1 Grand Allée st. St. Lewis
road.
Robin, Louis, 162 St. Valier st. St. Roch sub.
Robin, P. V., agent, 5 Des Sœurs st. L. T. house 71 St.
John st. without.
Robin, Pierre, shipcarpenter, 28 St. Gabriel st. St. Roch's.
Robinette, François, tanner, 66 St. Valier st. St. Roch's.
Robinson, James, carter, 127 St. Valier st. St. Roch sub.
Robinson, James, laborer, 6 Artillery st. St. Lewis sub.
Robinson, Miss Jane, milliner, 5 Dauphine st. U. T.
Robinson, Mrs. William, 2 Richmond st. St. John sub.
Robinson, Robert, laborer, corner Colomb and Turgeon
sts. St. Roch sub.
Robison, John, laborer, 23 Arago st. St. Roch sub.
Robitaille, Alexis, tinsmith, 26 St. Eustache st. St.
John sub.
Robitaille, Antoine, joiner, 4 St. James st. St. Lewis sub.
Robitaille, Antoine, shipcarpenter, 5 Prévost st. St.
Lewis sub.
Robitaille, Charles, joiner, 72 St. Olivier st. St. John sub.
Robitaille, Edouard, carter, corner Sutherland and Ri-
chélien sts. St. John sub.
Robitaille, Edouard, shipcarpenter and joiner, 60 Queen
st. St. Roch sub.
Robitaille, Etienne, carter, 37 St. Olivier st. St. John's.
Robitaille, Etienne, joiner, rear 39 St. François st. St.
Roch sub.
Robitaille, Etienne, shoemaker, 49½ St. François st. St.
Roch sub.
Robitaille, Etienne, shoemaker, 20½ St. John st. without.
Robitaille, Fabien, laborer, 10 Dog hill, L. T.
Robitaille, François, laborer, 107 D'Aiguillon st. St.
John sub.
Robitaille, Frs., ship carpenter, 12 Lachevrotière st.
St. Lewis sub.

Robitaille, Ignace, laborer, 34½ Richmond st. St. John's.
Robitaille, Isidore clerk, St. Paul st. Orleans wharf,
L. T.

Robitaille, Jacques, carpenter, 144 D'Aiguillon st. St.
John sub.

Robitaille, Jacques, carter, 107 Richelieu st. St. John's.

Robitaille, Jean, carpenter, foot of Lachevrotière st.
St. Lewis sub.

Robitaille, Jean, flour dealer, 17½ St. John st. without.

Robitaille, Jean, joiner, rear 146 D'Aiguillon st. St.
John sub.

Robitaille, Jean, laborer, Jacques Cartier st. St. Sauveur.

Robitaille, Joseph, carter, 123 D'Aiguillon st. St. John's.

Robitaille, Léon, laborer, Parent st. St. Sauveur.

Robitaille, Louis, baker, Boisseau st. St. Sauveur.

Robitaille, Louis, carter, 107 Richelieu st. St. John's.

Robitaille, Louis, joiner, 33 Richelieu st. St. John's.

Robitaille, Louis, ship carpenter, 68 Nouvelle st. St.
Lewis sub.

Robitaille, Michel, culler, 74 St. John st. without.

Robitaille, Michel, farmer, St. Valier st. St. Sauveur.

Robitaille, Michel, jr., baker, 74 St. John st. without.

Robitaille, Mrs. Cyprien, 6 Berthelot st. St. Lewis sub.

Robitaille, Mrs. François, corner St. Eustache and St.
John sts. without.

Robitaille, Mrs. Jacques, 192 St. Valier st. St. Roch's.

Robitaille, Mrs. Jean, St. Valier st. St. Sauveur.

Robitaille, Mrs. Michel, 24 St. Gabriel st. St. Lewis sub.

ROBITAILLE, OL., M.D., physician and surgeon, 11
St. John st. without.

Robitaille, Olivier, printer, 4 Richelieu st. St. John's.

Robitaille & Piché, hardware, 60 St. Peter st. L. T.,
and corner Glacis and St. John sts. without.

Robitaille, Pierre, farmer, Parent st. St. Sauveur.

Robitaille, Pierre, laborer, 72 Latourelle st. St. Roch's.

Roche, George, butcher, 106 Queen st. St. Roch sub.

Roche, George, stevedore, 241 Champlain st. L. T.

Roche, James, butcher, 269 and 271 Champlain st. L.T.

Roché, Joseph, printer, corner St. Amable and St. Michael sts. St. Lewis sub.

Roché, Mrs. James, 240 Champlain st. L. T.

Roché, Paul, laborer, 227 Champlain st. L. T.

Roché, Thomas, laborer, 221 Champlain st. L. T.

Rochefort, Pierre, shoemaker, 15 Turgeon st. St. Roch's.

Rochette, Flavien, D'Aiguillon st. near St. Claire st. St. John sub.

Rochette, Francois, carter, 111 St. Olivier st. St. John's.

Rochette, Gabriel, milkman, 124 D'Aiguillon st. St. John sub.

Rochette, Joseph, carter, rear 111 St. John st. without.

Rochette, Joseph, laborer, 70 Latourelle st. St. John's.

Rochette, Marcel, milkman, 76 Richelieu st. St. John's.

Rochette, Michel, trader, St. Valier st. St. Sauveur.

Rochette, Miss Marie, seamstress, 16 Richmond st. St. John sub.

Rochette, Mrs. Jean, 15 D'Aiguillon st. St. John sub.

Rochette, Mrs. Jean, laundress, 62½ St. Olivier st. St. John sub.

Rochette, Narcisse, ship carpenter, 33 Commissioners st. St. Roch sub.

Rochette, Olivier, blacksmith, 21 Commissioners st. St. Roch sub.

Rochette, Prisque, milkman, 109 St. John st. without.

Rochford, Samuel, painter, 23 Prince Edward st. St. Roch sub.

Rochon, Alexandre, cooper, 39 Côteau st. St. John's.

Rodden, James, trader, 19 Artillery st. St. Lewis sub.

Roderigue, Baptiste, laborer, 32 Richmond st. St. John's.

Rodier, Jean, trader, corner Commissioners and Crown sts. St. Roch sub.

Roe, John, shoemaker, 34 Champlain st. L. T.

Roe, Rev. Henry, Church of England, 48½ Richelieu st. St. John sub.

Roger, Francois, boatman, 21 Henderson st. L. T.

Rogers, Robert, superintendent of Quebec Library, 8 St. Julia st. St. Lewis sub.

- Rogers, William, Commissariat, 3 D'Auteuil st. U. T.
 Roberly, Thomas, servant, St. Eustache near Artillery
 st. St. Lewis sub.
 Rolph, Benjamin R., grocer, corner Artillery and La-
 chevrotière sts. St. Lewis sub.
 Rolph, James, boiler maker, corner Desfossés and St.
 Dominique sts. St. Roch sub.
 Rolph, Josiah, engineer, corner Desfossés and St. Do-
 minique sts. St. Roch sub.
 Rolph, R. W., & Co., grocers, 52 St. Lewis st. U. T.
 Romril, Philip, toll gate keeper, St. Foye road,
 head of John st. without.
 Ronayne, Edward, school teacher, St. Margaret near
 St. Roch st. St. Roch sub.
 Rondeau, Elisé, tobacconist, 10 Richmond st. St. John's.
 Rondeau, Narcisse, milkman, 82 St. Olivier st. St.
 John sub.
 Rondeau, Rémi, clerk, rear 4 St. Margaret st. St.
 Roch sub.
 Roney, Daniel, saddler, 18 St. John st. U. T.
 Roney, Patrick, laborer, 23 St. Dominique st. St. Roch's.
 Rooney, Joseph, stevedore, 169 Champlain st. L. T.
 Rosat, Daniel, police officer, 101 St. Olivier st. St.
 John sub.
 Rosat, Edouard, shipcarpenter, 46 King st. St. Roch's.
 Rosat, Louis, shipbuilder, 48 King st. St. Roch sub.
 Rosat, Moïse, confectioner, 48 Commissioners st. St.
 Roch sub.
 Rosat, Narcisse, shipbuilder, 50 King st. St. Roch sub.
 Roscoe, Robert, carter, 19 Richmond st. St. John sub.
 ROSE, GEO. MACLEAN, manager to Thompson & Co's
 printing establishment, 72 St. John st. without.
 ROSE, HON. JOHN, commissioner of public works, 1
 Des Carrières st. U. T.
 Rose, William, shipcarpenter, 294 Champlain st. L. T.
 ROSS & CO., general and commission merchants, Com-
 mercial chambers, 19 St. Peter st. L. T.
 Ross, David, shoemaker, 115 Champlain st. L. T.

- ROSS, DAVID A., advocate and agent for Scottish Amicable Life Assurance Society, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
- Ross, David A., inspector general's office, 9 Côteau st. St. John sub.
- Ross, David, of Tessier & Ross, Richmond square, Wolfe off de Salaberry st. St. Lewis sub.
- Ross, Dunbar, advocate, 35 St. Ann st. U. T., house 32 Grand Allée, St. Lewis road.
- Ross, Hugh, grocer, corner Grant and Desfossés sts. St. Roch sub.
- Ross, John, of J. Ross & Co., 5 Laporte st. Cape.
- ROSS, JOHN, secretary-treasurer of City and Union Building Societies, and agent for Equitable Fire and International Life Insurance Companies, Simard's buildings, 3 Port Dauphin st. U. T., house St. Foye road, opposite Belvidere.
- Ross, Miss Margaret, dressmaker, 254 Champlain st. L. T.
- Ross, Monroe, joiner, 2 D'Aiguillon st. U. T.
- Ross, Mrs. George, 32 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Ross, Mrs. James, 26 St. Famille st. U. T.
- Ross, Thomas, provincial secretary's office, corner Dauphin and St. Stanislas sts. U. T.
- Ross, Thomas, stevedore, 420 Champlain st. L. T.
- Ross, William, tailor, 8 St. Croix st. St. Lewis sub.
- Ross, William B., legislative assembly, 30½ Richelieu st. St. John sub.
- Rosselle, Joseph, pedlar, rear 327 Champlain st. L. T.
- Rouillard, Charles, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
- Rouillard, Charles, trader, 4 Ancien Chantier st. L. T.
- Rouillard, Jean, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Rouillard, Louis, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Rouillard, Mrs. Etienne, laundress, St. Valier st. St. Sauveur.
- Rouillard, Mrs. Jean Bte., 20 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Rouillard, Mrs. Paul, laundress, 46 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Rouillard, N., dry goods, 25 Sous le Fort st. L. T.

- Rouleau, François, jun., joiner, 33 Queen st. St. Roch's.
 Rouleau, François sen., joiner, 35 Queen st. St. Roch's.
 Rouleau, Japhet, joiner, 40 Queen st. St. Roch sub.
 Rouleau, Jean, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Roulston, William, clockmaker, Queen near St. Dominique st. St. Roch sub.
 Rousseau, André, butcher, 50 St. Margaret st. St. Roch's.
 Rousseau, Antoine, mason, 8 St. Jérôme st. St. Roch's.
 Rousseau, Augustin, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Rousseau, Benjamin, clerk, 43 St. Valier st. St. Roch's.
 Rousseau, Bénoni, milkman, 5 Laberge lane, St. Roch's.
 Rousseau, David, tinsmith, St. Valier st. St. Sauveur.
 ROUSSEAU, EDOUARD, physician and surgeon, corner Craig and King sts. St. Roch sub.
 Rousseau, Esdras, 4 Cul de Sac st. L. T.
 Rousseau, Ferdinand, joiner, 36½ St. Antoine st. St. Roch sub.
 Rousseau, Ferdinand, turner, 27 St. Valier st. St. Roch's.
 Rousseau, Firmin, butcher, 85 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Rousseau, Honoré, mason, Bagot st. St. Sauveur.
 Rousseau, Joseph, foreman water works, 83½ St. John st. without.
 Rousseau, Joseph, shipcarpenter, 14 St. Michel st. St. Lewis sub.
 Rousseau, Lin, mason, Bagot st. St. Sauveur.
 Rousseau, Louis, carter, St. Peter st. St. Sauveur.
 Rousseau, Louis, carter, 79½ Richelieu st. St. John sub.
 Rousseau, Louis, joiner, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Rousseau, Louis, laborer, 71 Queen st. St. Roch sub.
 Rousseau, Louis, turner, 93 St. Joseph st. St. Roch's.
 Rousseau, Michel, joiner, Bedard st. St. Sauveur.
 Rousseau, Mrs Michel, 36 Dorchester st. St. Roch sub.
 Rousseau, Narcisse, joiner, Parent st. St. Sauveur.
 Rousseau, Octave, laborer, 182 St. Valier st. St. Roch's.
 Rousseau, Peter, sailor, 6 Ancien Chantier st. L. T.
 Rousseau, Peter, tavern, 23 Henderson st. L. T.
 Rousseau, Pierre, laborer, rear Richelieu near St. François st. St. John sub.

- Rousseau, Pierre, sawyer, corner Bayard and Metcalfe sts. St. Sauveur.
- Rousselle, Edouard, joiner, 41 Côteau st. St. John sub.
- Rousselle, Jacques, laborer, 6 Bélair st. St. Roch sub.
- Rousselle, Prudent, painter, 7 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Roussin, Henri, ship carpenter, 95 King st. St. Roch's.
- Roussin, Jean, ship carpenter, 8 Commissioners st. St. Roch sub.
- Roussin, Joseph, ship carpenter, 99 King st. St. Roch's.
- Roussin, Joseph, ship carpenter, 6 Commissioners st. St. Roch sub.
- Roussin, Mrs. Flavien, laundress, 4 Commissioners st. St. Roch sub.
- Routier, Charles, baker, corner St. Joachim and St. Augustin sts. St. Lewis sub.
- Routier, Charles, jeweller, 17 & 19 Mountain hill, L. T.
- Routier, Elzéar, joiner, 11 Arago st. St. Roch sub.
- Routier, Elzéar, joiner, 9 Latourelle st. St. John sub.
- Routier, F. X., blacksmith, D'Aiguillon near Déléigny st. St. John sub.
- Routier, Mrs. Edouard, 23 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Routier, Pierre, baker, 22 St. Joachim st. St. Lewis sub.
- Routier, Téléspore, joiner, 11 Arago st. St. Roch sub.
- Routier, Victor, cook, corner Fleurie and St. Ann sts. St. Roch sub.
- Rowan, Joseph, trader, 7 Octave st. St. Roch sub.
- Rowan, Michael, tavernkeeper, corner Nouvelle and D'Artigny sts. St. Lewis sub.
- Rowand, A., physician and surgeon, 39 St. Lewis st. U.T.
- Rowe, William, laborer, rear 189 Champlain st. L. T.
- Rowley, Robert, grocer, corner Craig and Queen sts. St. Roch sub.
- Roy, Antoine, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
- Roy, Basile, ship carpenter, St. Joseph st. St. Sauveur.
- Roy, Basile, sen., laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Roy & Bélanger, dealers in pork, 6 Finlay Market place, L. T.
- Roy, Charles, carter, 1 Nelson st. St. Roch sub.

- Roy, Charles, shoemaker, 5 Little Champlain st. L. T.
stairs, and 14 Notre Dame st. L. T.
- Roy, Chrysologue, grocer, corner Arago and Belleau
sts. St. Roch sub.
- Roy, Edouard, of Roy & Bélanger, 27 Fleurie st. St.
Roch sub.
- Roy, Edouard, sexton, 78 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Roy, Edouard, trader, 27 Fleurie st. St. Roch sub.
- Roy, Elisé, dry goods, corner St. Roch and Desfossés
sts. St. Roch sub.
- Roy, F. William, grocer, 73 Arago st. St. Roch sub.
- Roy, François, 51 St. Margaret st. St. Roch sub.
- Roy, Frs. X., tavern, 123 St. Paul st. L. T.
- Roy, Frs. X., trader, 29 Fleurie st. St. Roch sub.
- Roy, Frédérick, ship carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
- Roy, Gabriel, carter, Félix st. St. Sauveur.
- Roy, Henri, joiner, corner St. Gèneviève and Latour-
elle sts. St. John sub.
- Roy, Honoré, cabinet maker, 34 Desfossés st. St. Roch's
- Roy, Honoré, joiner, 72 Richmond st. St. John sub.
- Roy, Isaïe, trader, 31 Fleurie st. St. Roch sub.
- Roy, J. Bte., laborer, 6 Ramsay st. L. T.
- Roy, J. V., cabinetmaker, 32 Desfossés st. St. Roch's.
- Roy, Jacques, hotel, 53 Sault au Matelot st. L. T.
- Roy, Jean, carter, Signai st. St. Sauveur.
- Roy, Jean, custom house, 2 St. François st. U. T.
- Roy, Jean, laborer, Louisa st. St. Sauveur.
- Roy, Joseph, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Roy, Joseph, shoemaker, 54 St. François st. St. Roch's.
- Roy, Léon, baker, Napoléon st. St. Sauveur.
- ROY, LOUIS, agent for French wines, liquors, spirits,
champaignes, cigars, &c. &c., 6 St. John st. U. T.,
boards at Mrs. Hunter's, D'Aiguillon st. St. John's.
- Roy, Louis, joiner, 25 Fleurie st. St. Roch sub.
- Roy, Louis, laborer, 9 St. Joseph st. St. Roch sub.
- ROY, LOUIS J., physician and surgeon, 10 Palace st.
U. T.
- Roy, Michel, Hermine st. St. Sauveur.

- Roy, Mrs. Frs., 15 St. Angèle st. U. T.
 Roy, Mrs. Guillaume, 8 St. Flavien st. U. T.
 Roy, Mrs. Pierre, 37 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Roy, Mrs. Rémi P., 128 St. Valier st. St. Roch sub.
 Roy, Napoléon, ship carpenter, Colomb st. St. Sauveur.
 ROY, PIERRE, cabinetmaker, corner Craig and Fleu-
 rie sts. St. Roch sub. (*See advertisement.*)
 Roy, Pierre, joiner, 23 St. Olivier st. St. John sub.
 Roy, Pierre, pilot, 5 Belleau st. St. Roch sub.
 Roy, Pierre, ship carpenter, Napoléon st. St. Sauveur.
 Roy, Pierre, ship carpenter, 5 St. Ann st. St. Roch sub.
 Roy, Régis, clerk, 47 King st. St. Roch sub.
 Roy, S., dry goods, 4 Fabrique st. U. T.
 Roy, Samuel, laborer, corner Scott and St. Gabriel sts.
 St. Lewis sub.
 Roy, Thomas E., agent, 8 St. Joachim st. U. T.
 Roy, Vital, shipcarpenter, 14 Richardson st. St. Roch's.
 Roy, Vital, ship carpenter, 14 Richardson st. St. Roch's.
 Roy, Vital, shoemaker, 41 Desfossés st. St. Roch sub.
 ROY, WILLIAM H., flour merchant, 3 Porch st. L. T.
 house, 14 St. George st. U. T.
 ROYAL MAIL LINE, J. B. Lamere, agent, Gillespies
 wharf, L. T.
 Royer, Jean Bte., butcher, Signai st. St. Sauveur.
 Royer, Lazare, boatman, corner Bagot and Victoria sts.
 St. Sauveur.
 Royer Mrs. Jean, Parent st. St. Sauveur.
 Rudolf, capt. A. M., 1 Parloir st. U. T.
 Ruel, François, laborer, rear 75 Prince Edward st. St.
 Roch sub.
 Ruel, Narcisse, ship carpenter, foot of Richardson st. St.
 Roch sub.
 Rusk, John, carter, 40 Richmond st. St. John sub.
 RUSSELL, ANDREW, Deputy Commissioner of Crown
 Land Department, 15 St. Lewis st. U. T.
 Russell, Dr., R. H., 6 Mountain hill, L. T.
 Russell, Mrs. Margaret, 107½ St. John st. without.
 RUSSELL, R. H., chief water police, Cul de Sac st. L. T.
 house 6 Mountain hill, L. T.

- Russell, Robert, cabinetmaker, 5 Barracks st. U. T.
 RUSSELL, W., & SON, proprietors of Russell's Hotel,
 11 Palace st. U. T.
 Russell, William, of W. Mackay & Co, 30 Richelieu st.
 St. John sub.
 Russell, William, pilot, 1 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Ruthman, George, pork butcher, 12 St. Joseph st. St.
 Roch sub.
 Ruthman, Robert, sausage maker, 58 Latourelle st. St.
 John sub.
 Ruthven, Wm., bookkeeper, 15½ St. George st. St. John's.
 RYAN, BROTHERS & Co, general merchants, 35 St.
 Peter st. L. T.
 Ryan, Charles, stevedore, 120 Champlain st. L. T.
 Ryan, Edward, of Ryan, Brothers & Co., consul for the
 Hanseatic cities of Germany, Bremen, Hamburg,
 Lubeck and Denmark, 23 St. Ursule st. U. T.
 Ryan, Edward, tailor, corner Artillery & D'Artigny sts.
 St. Lewis sub.
 Ryan, James, engineer, corner Garden and Donnacona
 sts. U. T.
 Ryan, John, carter, 16 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Ryan, John, joiner, 29 St. Joseph st. U. T.
 Ryan, John, laborer, 410 Champlain st. L. T.
 Ryan, John, laborer, 13 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Ryan, John, trader, 7 Notre Dame des Anges st. St.
 Roch sub.
 Ryan, Michael, messenger, 1 Crown st. St. Roch sub.
 Ryan, Mrs. James, fruit store, 12 Garden st. U. T.
 Ryan, Mrs. P., dressmaker, 29 Champlain st. L. T.
 Ryan, Philip, laborer, rear 181 Champlain st. L. T.
 Ryan, Stephen, laborer, Commissioners off Craig st.
 St. Roch sub.
 Ryan, Thos., engineer, 53 St. Paul st. L. T.
 Ryley, Thomas, laborer, Commissioners off Craig st.
 St. Roch sub.
 Saillant, Miss Ladivine, seamstress, 30½ Richardson st.
 St. Roch sub.

- Sall, William, office keeper, rear 17 St. James st. L. T.
 Salter, Charles, jeweller, 44 St. Ann st. U. T.
 Sammon, Denis, storekeeper, 1 Des Grisons st. U. T.
 Sammon, Thomas, confectioner, 3 Buade st. U. T.
 Sampson, Robert, gunsmith, corner St. Joachim and St. Eustache sts. St. Lewis sub.
 SAMSON, CHARLES, hardware, dry goods, marine store and general dealer in marine implements, etc., 6 Desfossés st. St. Roch sub. (*See advertisement.*)
 Samson, Charles, ship carpenter, 36 St. Antoine st. St. Roch sub.
 Samson, Etienne, ship carpenter, 114 King st. St. Roch's.
 Samson Isidore, ship builder, 112 King st. St. Roch sub.
 Samson, Joseph, ship carpenter, 65 Richardson st. St. Roch sub.
 Samson, Julien, ship builder, Bedard st. St. Sauveur.
 Samson, Louis, carpenter, 31 St. Ann st. St. Roch sub.
 Samson, O., cabinet maker, 30½ Craig st. St. Roch sub.
 Samson, Pierre, tanner, 116 St. Valier st. St. Roch sub.
 Samuels, Arthur, Plantagenet depot, 7 Notre Dame st. L. T.
 Samuels, Miss A., milliner, 9 Fabrique st. U. T.
 Sanders, Mrs. William, 34 St. Ann st. U. T.
 Sanders, Napoleon, trader, 47½ St. Peter st. L. T.
 Sanderson, Edward, clerk, head of St. John st. without.
 Sanschagrín, Basile, ship carpenter, 76 Queen st. St. Roch sub.
 Sanschagrín, Joseph, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Sanschagrín, Mrs. François, seamstress, 46 Commissioners st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Antoine, leather merchant, 11 St. Valier st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Etienne, butcher, Hamel st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Etienne, carter, 5 Octave st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, François, grocer, 36 Richardson st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Jean Bte., laborer, corner Bélair and Dorchester sts. St. Roch sub.

- Sansfaçon, Joseph, carter, 35 St. Ann st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Joseph, ship carpenter, 50 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Louis, butcher, 39 King st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Louis, grocer, corner St. Joseph and Dorchester sts. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Louis, laborer, 11½ St. James st. St. Lewis'.
 Sansfaçon, Louis, tanner, 32 St. Dominique st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Miss Angèle, 46 St. Valier st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Miss Julie, seamstress, 4 St. James st. St. Lewis sub.
 Sansfaçon, Pierre, wheelwright, St. Valier st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Thomas, ship carpenter, 9 St. Peter st. St. Roch sub.
 Sansouci, Joseph, joiner, 40 Richelieu st. St. John sub.
 Sansregret, Edouard, joiner, 14 Turgeon st. St. Roch's.
 Sasseville, François, jeweller, 7 St. Stanislas st. U. T.
 Sasseville, George, dry goods, 113 St. Paul st. L. T.
 Saucier, Jos., shoemaker, 25 St. Ann st. St. Roch sub.
 Saucier, Léon, postmaster, Boisseau st. St. Sauveur.
 Saurin, John J., coach manufactory, 8 Palace st. U. T., house Point Levy.
 Saurin, Mrs. Christopher, tavernkeeper, 17½ St. Julia st. St. Lewis sub.
 Sauvageau, Benjamin, 33 Artillery st. St. Lewis sub.
 Sauvageau, Mrs. Michel, 155 St. Valier st. St. Roch sub.
 Savard, Amable, ship carpenter, 54 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Savard, Chas., ship carpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
 Savard, Edouard, mason, 85 Richelieu st. St. John sub.
 Savard, François, cooper, 16 St. Paul st. L. T.
 Savard, Germain, cooper, 16 Sault au Matelot st. L. T.
 Savard, Honoré, joiner, 82 Richelieu st. St. John sub.
 Savard, Jacques, carter, 5½ Déligny st. St. John sub.
 Savard, Jean, joiner, corner Caron and St. Gabriel sts. St. Roch sub.

- Savard, Jean, ship carpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
 Savard, Joseph, hairdresser and watchmaker, 53 St. Peter st., house 82½ St. John st. without.
 Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier st. St. John sub.
 Savard, Joseph, printer, rear 129 St. John st. without.
 Savard, Joseph, jun., joiner, 51 Commissioners st. St. Roch sub.
 Savard, Joseph, sen., joiner, 53 Commissioners st. St. Roch sub.
 Savard, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.
 Savard, Louis, joiner, corner St. Antoine and Caron sts. St. Roch sub.
 Savard, Louis, quarryman, 11 Bélair st. St. Roch sub.
 Savard, Louis, ship carpenter, Parent st. St. Sauveur.
 Savard, Mrs. Michel, seamstress, 32 Richardson st. St. Roch sub.
 Savard, Pierre, shoemaker, 69½ Richardson st. St. Roch's.
 Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John sub.
 Sax, Mrs. William, 8 St. Stanislas st. U. T.
 SCANLAN, MRS. WILLIAM, grocery, 183 Champlain st. L. T.
 Schambier, Michel, grocer, corner Déligny and Latour-elle sts. St. John sub.
 Scheibert, Gabriel, laborer, 57 Commissioners st. St. Roch sub.
 Schlaver, Frs. X., ship carpenter, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Scott, David, carter, 25 Arago st. St. Roch sub.
 Scott, Francis G., inspector general's office, Richmond place, 46 Grand Allée, St. Lewis road.
 Scott, George, carpenter, 9 Park lane, St. Roch sub.
 Scott, George, confectioner, 30 St. John st. U. T.
 SCOTT, H. S., hardware, wholesale and retail, 22 Buade st., house 43 St. Lewis st. U. T.
 Scott, James, culler, 90 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Scott, Miss Eliza, 28 D'Artigny st. St. Lewis sub.
 Scott, Mrs., tavernkeeper, 60 Champlain st. L. T.
 Scott, Mrs. Samuel, tavern, 58 Champlain st. L. T.

- Scott, Mrs. Stewart, 4 Petit Richmond st. St. John sub.
 SCOTT, W. W., lumber merchant, New Waterford
 cove, Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T.,
 house 2 St. Olivier st. St. John sub.
 Scott, William, express agent, 9 St. George st. U. T.
 Scully, William, laborer, 12 Champlain st. L. T.
 Sealy, James, custom house, 20 Rampart st. U. T.
 Sears, John, painter, corner Déligny and St. Olivier
 sts. St. John sub.
 Seward, Wm., tailor, 5   Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Sebire, William, laborer, 156 St. Valier st. St. Roch's.
 Seconali, Dominico, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 SECRETAN & DUNBAR, advocates, 1 St. Lewis st.
 U. T.
 S  galas, Math., rigger, 45 Prince Edward st. St. Roch's.
 Seguin, A., carriage factory, 12 Abraham hill, St.
 Roch sub.
 S  guin, François, butcher, 26 St. Gabriel st. St. Roch's.
 S  guin, Pierre, blacksmith, 114 St. Valier st. St. Roch's.
 SEIFERT, GUSTAVUS, jeweller, 20 Couillard st. U. T.
 Selby, Robert, servant, Franklin st. St. Sauveur.
 SELLEY, REV. J. B., M. D., 14 Palace st. U. T.
 Semmelhaack, John, tobacconist, 34 St. John st.
 without.
 Sen  , François, carter, 63 Prince Edward st. St. Roch's.
 Sen  chal, Jean, laborer, rear 87 Richelieu st. St. John's.
 Servais, Louis, boatman, corner Caron and Richardson
 sts St. Roch sub.
 Setlef, Mrs. Robert, 14 Drolet st. St. Lewis sub.
 Setlef, Thomas, laborer, 14 Drolet st. St. Lewis sub.
 S  vigny, Olivier, laborer, 3 St. Mary st. St. John sub.
 Sewell, col. John, postmaster, 3 Buade st. U. T., house
 16 St. Gèneviève st. Cape.
 SEWELL, J. A., physician and surgeon, 25 and 27 St.
 Ursule st. U. T.
 Sewell, James, laborer, 4 St. Michel st. St. Lewis sub.
 SEWELL, LEVISON, advocate, Quebec chambers, 10
 St. Peter st. L. T., house Mount Pleasant, 159 St.
 John st. without.

- SEWELL, REV. ED., incumbent of Trinity chapel,
Mount Pleasant, 159 St. John st. without.
- Sewell & Temple, architects and surveyors, Quebec
chambers, 10 St. Peter st. L. T.
- SEWELL, WM. S., sheriff, office court house, house 10
D'Auteuil st. U. T.
- Shanahan, Wm., stevedore, 232 Champlain st. L. T.
- Shanley, Barnard, policeman, house in the old custom
house, Champlain st. L. T.
- Shanley, John, grocer, 185 Champlain st. L. T.
- Shannon, Mrs. John, trader, 15 Prince Edward st. St.
Roch sub.
- Sharp, James, plasterer, 3 Dalhousie st. St. Roch sub.
- Sharp, John, moulder, 22 Richardson st. St. Roch sub.
- Sharples, C., of C. & J. Sharples & Co., 4 Grand Allée,
St. Lewis road.
- SHARPLES, C. & J. & CO., timber merchants, 3 St.
Peter st. L. T.
- Sharples, John, of C. & J. Sharples & Co., 4 Parloir st.
U. T.
- Shaughnessy, John, trader, 65 Champlain st., L. T.
- Shaw, Alexander, carter, 16 St. Amable st. St. Lewis'.
- Shaw, James, clerk, 4 Queen st. St. Roch sub.
- Shaw, Peter A., of Bignell & Shaw, house 9 St. Stanis-
las st. U. T.
- SHAW, R. J., hardware, 22 Fabrique st. U. T.
- SHAW, ROBERT & CO., wine and spirit store, Shaw's
buildings, corner Mountain hill and Notre Dame
st. L. T. house 8 Des Carrières st. U. T.
- SHAW, S. J., hardware merchant, 15 Sous le Fort st.
L. T. and 7 St. John st. U. T., house 11 Rampart
st. U. T.
- Shay, Brien, huckster, 9 Garden st. U. T.
- Shay, Daniel, grocer, 156 Champlain st. L. T.
- Shay, Daniel, laborer, 10 Ancien Chantier st. L. T.
- Shay, John, laborer, 3 Anderson st. St. Roch sub.
- Shay, Michael, gardener, 3½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Shea, Mrs. John, tavern, 22 Artillery st. St. Lewis sub.

- Shea, Mrs. William, grocer, 114 Champlain st. L. T.
 Shea, Patrick, shoemaker, corner Grant and St. François
 sts. St. Roch sub.
 Shea, Richard, storeman, 77 Champlain st. L. T.
 Shea, William, laborer, 6 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Shed, Abraham, tavern, 63 St. Eustache st. St. Lewis
 sub.
 Sheddy, Mrs., trader, 7 Berthelot st. St. Lewis sub.
 SHEE, PATRICK, merchant tailor; ready made clothes
 constantly on hand, 6 Notre Dame and 1 Mountain
 hill, L. T., house 10 St. Flavien st. U. T.
 Sheehan, Dennis, carter, 3 Ramsay st. L. T.
 Sheehan, Dennis, stevedore, 28 Cul de Sac st. L. T.
 Sheehan, Michael, painter, 1 D'Aiguillon st. U. T.
 Sheeny, Mrs., rear 171 Champlain st. L. T.
 Shepherd, Mrs. Peter, 42 St. Ann st. U. T.
 Sheridan, James, dry goods, 24 Mountain hill, L. T.
 Sheridan, John, trader, 21 Sault au Matelot st. L. T.
 Sheridan, Mrs., laundress, 191 Champlain st. L. T.
 Shewan, Alexander N., school teacher, rear 48 Grand
 Allée, St. Lewis road.
 Sheyn, Joseph, of A. Laurie & Co., house St. George st.
 U. T.
 Shields, Daniel, laborer, 272 Champlain st. L. T.
 Shields, John, carter, corner Arago and Albert sts. St.
 Sauveur.
 Shields, Mrs. E., boarding house, 154 Champlain st. L. T.
 Shields, Patrick, carpenter, rear 250 Champlain st. L. T.
 Shirkey, Miss Mary, 44 Artillery st. St. Lewis sub.
 Shordiche, William, manager of water works, 75½ D'Ai-
 guillon st. St. John sub.
 Shortell, David, tavern, corner Craig and Prince Ed-
 ward sts. St. Roch sub.
 Shortis, Robert, laborer, 127 Champlain st. L. T.
 Shuffler, William, blacksmith, 23 Des Prairies st. St.
 Roch sub.
 Skillen, John, joiner, 116 Richardson st. St. Roch sub.
 Sidley, John, trader, 195 Champlain st. L. T.

- Siggins, William, shoemaker, corner Glacis and D'Aiguillon sts. St. John sub.
- Silk, James, rigger, 24 King st. St. Roch sub.
- Simard, Abel, wheelwright, 48 St. François st. St. Roch sub.
- Simard, Abraham, caulker, corner Louisa and Bayard sts. St. Sauveur.
- Simard, Adolphe, ship carpenter, Félix st. St. Sauveur.
- Simard, Aimé, sawyer, foot of St. François st. St. Roch sub.
- Simard, Augustin, trader, 62 St. François st. St. Roch's.
- Simard, Bernard, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Casimir, farmer, 25 King st. St. Roch sub.
- Simard & Cowan, cabinetmakers, 47 St. John st. U. T. and 73 St. Paul st. L. T.
- Simard, Crispin, ship carpenter, 38 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Simard, Ferdinand, butcher, 111 Richardson st. St. Roch sub.
- Simard, François, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Frs. X., laborer, 95 St. Joseph st. St. Roch sub.
- SIMARD, G. H., M.P.P., St. John st. without, near toll gate.
- Simard, Guillaume, 2 D'Aiguillon st. U. T.
- Simard, Jean, laborer, 131 Richardson st. St. Roch sub.
- Simard, Joseph, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Louis, grocer, corner Albert and Jacques Cartier sts. St. Sauveur.
- Simard, Louis, laborer, 50 Richardson st. St. Roch sub.
- Simard, Magloire, ship carpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Simard, Mrs. Isidore, Bedard st. St. Sauveur.
- Simard, Narcisse, music teacher, 14 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Simard, Paul, policeman, 36 King st. St. Roch sub.
- Simard, Phidime, tinsmith, corner Craig & Queen sts. St. Roch sub.
- Simard, Pierre, shoemaker, 132 D'Aiguillon st. St. John sub.

- Simard, Robert, milkman, 29½ St. Margaret st. St. Roch sub.
- Simard, Thomas, carter, 39 Commissioners st. St. Roch's.
- Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.
- Simard, Xavier, ship carpenter, 13 Arago st. St. Roch's.
- Simard, Zéphirin, of Simard & Cowan, 47 St. John st. U. T.
- Simmons, William, ship carpenter, 41½ Desfossés st. St. Roch sub.
- Simon, Mrs. Lindor, laundress, corner Dorchester and Bélair sts. St. Roch sub.
- Simons & Orkney, dry goods, 6 Fabrique st. U. T.
- Simonneau, Joseph, laborer, 44 Latourelle st. St. John sub.
- Simons, John, of Simons & Orkney, 12 St. Angèle st. U. T.
- Simpson, Francis, 180 Champlain st. L. T.
- Simpson, Thomas, cooper, 176 Champlain st. L. T.
- Simpson, Thomas, stevedore, 26 Fleurie st. St. Roch's.
- Sinclair, James, laborer, 26½ St. Julia st. St. Lewis'.
- SINCLAIR, PETER, bookseller, stationer and book-binder, 11 St. John st. U. T., house rear 37 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Sinclair and Skelsey, contractors, corner Barracks and St. Joseph sts. U. T.
- Singelais, Boniface, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
- Sinn, William, emigration office, 50½ St. Joseph st. St. Roch sub.
- Sirois, A. B. of Sirois & Langevin, corner Couillard and Barracks sts. U. T.
- Sirois, Jérémie, laborer, 18 St. Dominique st. St. Roch's.
- SIROIS & LANGEVIN, notaries, 3 Couillard st. U. T.
- Sirois, Mrs. Joseph, boarding house, 32½ Grant st. St. Roch sub.
- Sirois, Zéphirin, saddler, next to 45 Craig st., house corner Octave and Craig sts. St. Roch sub.
- Skillen, Samuel, innkeeper, corner Sault au Matelot and St. Antoine sts. L. T.

- Slaver, François, carter, Bedard st. St. Sauveur.
- Sloane, James S., manager of John Lovell's printing establishment, 22, 24, 26, St. Ann st. U. T.
- Sloane, William, printer, St. Margaret near Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- SLOUS, JOHN, Thompsonian physician, 40 Queen st. St. Roch sub.
- Smalls, Patrick, laborer, 8½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Smeal, Mrs. John, 13 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- SMEATON, C. & A., merchant tailors, 27 St. John st. U. T.
- Smeaton, Alexander, of C. & A. Smeaton, 27 St. John st. U. T.
- Smeaton, C., of C. & A. Smeaton, 27 St. John st. U. T.
- Smeaton, Henry, barber, 28 St. John st. without.
- Smith,—, huckster, 10 Garden st. U. T.
- Smith, F. R., advocate, 15 Garden st. U. T., house Charlesbourg road.
- Smith, George, sergeant, 17 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- Smith, Henry, hair dresser, 17 Dauphine st. U. T.
- Smith, John, carter, 40 St. Augustin st. St. Lewis sub.
- Smith, John, custom house, corner Nouvelle and D'Arctigny sts. St. Lewis sub.
- Smith, John, superintendent of pilots, 6 Laval st. U. T.
- Smith, John, trader, 4 Palace st. U. T.
- Smith, Miss Eugénie, school teacher, Demers st. St. Sauveur.
- Smith, Mrs. David, 17 Craig st. St. Roch sub.
- Smith, Mrs. F., charwoman, 41 Scott st. St. Lewis sub.
- Smith, Mrs. James, 1 King st. St. Roch sub.
- Smith, Mrs. James, laundress, 23 Grant st. St. Roch sub.
- Smith, Mrs. John, 46 Richmond st. St. John sub.
- Smith, R. H., of Benson & Co., house 25 St. Ursule st. U. T.
- Smith, Robert, laborer, rear 37½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- Smith, Robert, tide waiter, 9 St. Joachim st. St. Lewis sub.

- Smith, Thomas, barber, 1 Sault au Matelot st. L. T.
 Smith, Thomas, laborer, rear 60 St. Paul st. L. T.
 Smith, W. S., LL.D., corner Carleton and St. Helen
 sts. U. T.
 Smith, William, architect, 8 St. Olivier st. St. John's.
 Smith, William, bookkeeper, 78 St. Valier st. St. Roch's.
 Smith, William, butcher, Bedard st. St. Sauveur.
 Smith, William, laborer, 6 Prince Edward st. St. Roch's.
 Smith, William, stevedore, 166 Champlain st. L. T.
 Smith, William W., of Wm. Armstrong & Co., 31 St.
 John st. U. T.
 Sney, Mrs. J. Baptiste, 30 Prince Edward st. St. Roch's.
 Solandt, Andrew, trader, 33 Crown st. St. Roch sub.
SOLICITORS GENERAL EAST & WEST, OFFICE,
 St. George's hotel, Place d'Armes, U. T.
 Sommerville, Alexander, agent, corner Franklin and
 Boisseau sts. St. Sauveur.
 Souci, André, carter, 10 St. Margaret st. St. Roch sub.
 Souci, Fabien, farmer, corner St. François and Dor-
 chester sts. St. Roch sub.
 Souci, Moise, laborer, 30 Dorchester st. St. Roch sub.
 Souci, Mrs. L. M., grocer, 10 Sous le Fort st. L. T.
 Souci, Raphael, butcher, 45 St. François st. St. Roch's.
 Souci, Thomas, tavern, 11 Henderson st. L. T.
 Soulard, Etienne, tinsmith, 132 St. Valier st. St. Roch's.
 Soulard, Ferdinand, laborer, 50 St. Gabriel st. St.
 Roch sub.
 Soulard, Jean, laborer, corner Queen and St. Ours sts.
 St. Roch sub.
 Soulard, Joseph, joiner, 12 St. Claire st. St. John's.
 Soulard, Mrs. Louis, 43 St. François st. St. Roch sub.
 Southern, John, 4 Rampart st. U. T.
 Speer, Thomas H., collector, 20 St. Augustin st. St.
 Lewis sub.
 Spellessy, Thomas, laborer, 42 Artillery st. St. Lewis'
 Sperens, Luke, laborer, 22½ St. Amable st. St. Lewis'.
 Spiers, Antony, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Spines, James, laborer, 11 Smith st. St. Roch sub.

- Spink, William, legislative assembly, corner Richelieu and St. Mary sts. St. John sub.
- Sponza, Paul, rigger, 3½ Queen st. St. Roch sub.
- St. Amand, Alexandre, hotelkeeper, corner St. Anselme and St. Antoine sts. St. Roch sub.
- St. Amand, Alexandre, hotelkeeper, 5 St. Joseph st. St. John sub.
- St. Amand, J. Bte., tavern, corner Richelieu and St. Augustin sts. St. John sub.
- St. Amand, Onézime, cabinetmaker, 11 Richelieu st. St. John sub.
- St. Amand, Siméon, joiner, 44 Nouvelle st. St. Lewis'.
- St. Andrew's Church, church of Scotland, rev. J. Cook, D.D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. U. T.
- St. Andrew's schoolhouse, W. Cameron, teacher, 1 Dauphine st. U. T.
- St. Antoine, Charles, carpenter, 70 Desfossés st. St. Roch sub.
- St. Antoine, Louis, farmer, 49 Prince Edward st. St. Roch sub.
- St. Aubin, Jean Bte., corner Boisseau and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- St. Brigide Asylum, John Lane, jr., secretary, corner Grand Allée and de Salaberry sts. St. Lewis sub.
- St. Cyr, Godefroy, plasterer, 29 Queen st. St. Roch's.
- St. Cyr, Prosper, caulker, 29 Prince Edward st. St. Roch sub.
- St. Hilaire, Augustin, shipcarpenter, St. Valier st. St. Sauveur.
- St. Hilaire, David, carpenter, 317 Champlain st. L.T.
- St. Hilaire, Godefroy, baker, 64 Fleurie st. St. Roch's.
- St. Hilaire, Joseph, joiner, 64 Fleurie st. St. Roch's.
- St. Hilaire, Louis, shoemaker, 52½ St. Olivier st. St. John sub.
- St. Hilaire, Louis, blacksmith, Massue st. St. Sauveur.
- St. Hilaire, Marcel, baker, 64 Fleurie st. St. Roch sub.
- St. Hilaire, Michel, laborer, 30 Des Prairies st. St. Roch sub.

- St. Hilaire, Mrs Joseph, 10 Octave st. St. Roch sub.
 St. Hilaire, Narcisse, shoemaker, corner Metcalfe and
 Albert sts. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Onésime, lumberman, 111 Prince Edward
 st. St. Roch sub.
 St. Hilaire, Pierre, ship carpenter, 12 St. Gabriel st. St.
 Lewis sub.
 St. Jean, François, carter, Théophile st. St. Sauveur.
 St. Jean, François, laborer, 27 Notre Dame des Anges
 st. St. Roch sub.
 St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.
 ST. JEAN, THEOPHILE, ship builder, 55 St. Joseph
 st. St. Roch sub.
 St. Jean, Thomas, trader, Bagot st. St. Sauveur.
 St. Laurent, Charles, boatman, Jacques Cartier st. St.
 Sauveur.
 St. Laurent, Misses C. & S., milliners, 15 Little Cham-
 plain st. L. T.
 St. Laurent, Mrs. Jean Bte., 7 Richelieu st. St. John's.
 St. Laurent, Mrs. François, laundress, 4 St. Gèneviève
 st. St. John sub.
 ST. LAWRENCE WAREHOUSE DOCK & WHARF-
 AGE COMPANY, George Beswick, managing
 director, Thomas H. Chapman, secretary, Shaw's
 building, Mountain hill, L. T.
 St. Léon Mineral Water Depot, Elizabeth Stinson,
 agent, Mountain hill, U. T.
 St. Michel, Mrs. Chas., 70 St. Joseph st. St. Roch sub.
 St. Michel & Darveau, printers, 11 Mountain hill, L. T.
 St. Michel, Félix, joiner, corner St. Simon and St. Joa-
 chim sts. St. Lewis sub.
 St. Michel, Mrs. Saml., 38½ St. Olivier st. St. John sub.
 St. Patrick's Catholic Institute, John Lane, jun.,
 secretary.
 St. Patrick's Church, roman catholic, rev. B. McGauran,
 chaplain, St. Helen st. U. T.
 St. Patrick's Presbytery, St. Stanislas st. U. T.
 St. Patrick's Society, John Lane, jun., secretary.

- St. Paul's Cathedral, Garden st. U. T.
 St. Peter's Chapel, church of England, rev. C. Hamilton, minister, St. Valier st. St. Roch sub.
 St. Pierre, Charles, joiner, 28½ St. John st. without.
 ST. PIERRE, EDOUARD, joiner and glass dealer, 52 St. John st. U. T.
 St. Pierre, François, joiner, 1 St. Peter st. St. Roch sub.
 St. Pierre, Germain, joiner, 22 Richelieu st. St. John sub.
 St. Pierre, Godefroi, hotelkeeper, 117 St. Paul st. L. T.
 St. Pierre, Jean, laborer, 114 St. François st. St. Roch's.
 St. Pierre, Jérôme, mason, 31 Côteau st. St. John sub.
 St. Pierre, Mathieu, laborer, 71 Prince Edward st. St. Roch sub.
 St. Pierre, Octave, trader, 28 St. Margaret st. St. Roch's.
 St. Pierre, Paul, mason, 8 Ancien Chantier st. L. T.
 St. Roch's Church, Roman catholic, St. Joseph st. St. Roch sub.
 St. Roch's Model School, Bruno Pelletier, teacher, Grant near St. Joseph st. St. Roch sub.
 St. Sauveur Church, Roman catholic, Massue st. St. Sauveur.
 Stacy, Edward, messenger, 57 St. Eustache st. St. Lewis sub.
 STADACONA BUILDING SOCIETY, William Miller, secretary-treasurer, 9½ Fabrique st. U. T.
 STAFFORD, L., commission merchant and importer of groceries, wines, liquors, teas, &c., corner Sous le Fort and St. Peter sts. L. T.
 Stamford, Joseph, draughtsman, 9 Fleuriest. St. Roch's.
 Stamford, Mrs. Edward, 21 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Stanley, Mrs. G., school teacher, 22 Couillard st. U. T.
 STANLEY, WILLIAM, stationer and printer, 29 St. John st. U. T.
 Stapleton, Patrick, laborer, 272 Champlain st. L. T.
 Staton, David, messenger, 3 Arsenal st. U. T.
 Staton, J. A., book agent, 3 St. James st. St. Lewis sub.
 Staunton, Isaac B., receiver general's office, head of St. John st. without.

- STAVELY, EDWARD, architect and civil engineer,
St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.,
house 69 St. Valier st. St. Roch sub.
- Steel, Robert W., ship chandler, Mount Pleasant, 155
St. John st. without.
- STEELE, MRS. ROBERT, private boarding house, 10
and 12 Mount Carmel st. U. T.
- Stephens, George, shoemaker, 45 St. John st. U. T.
- Stepleton, Mrs. Michael, boarding house, 287 Champlain
st. L. T.
- Stevens, Honoré, laborer, 2 Massue st. St. Roch sub.
- Stevens, Patrick, river policeman, 48 St. Eustache st.
St. Lewis sub.
- STEVENSON & SHIPMAN, general ticket agents to
all parts of Upper Canada and United States,
foot of Sous le Fort st., Napoleon wharf, L. T.
- Stevenson, Henry, 4 St. François st. Cape.
- Stevenson Michael, of M. Stevenson & Co., 3 St. Fran-
çois st. Cape.
- STEVENSON, MICHAEL, & CO., lumber merchants,
13 Arthur st. L. T.
- Stevenson, Mrs. Wm., 3 St. François st. Cape.
- Stevenson, Thomas, cabinetmaker, 43 Lachevrotière st.
St. Lewis sub.
- Stewart, Arthur, clerk, 44 Grand Allée, St. Lewis road.
- STEWART, D. R., commission merchant, 14 St. Peter
st. L. T., house 3 Mount Carmel st. U. T.
- Stewart, John, carter, 2 Alfred st. St. Roch sub.
- STEWART, McLEAN, collector of Crown timber dues,
17 St. Peter st. L. T., house Clapham terrace, 20
Grand Allée, St. Lewis road.
- Stewart, William, tailor, 31 Champlain st. L. T.
- Stoebé, Hermann, tobacconist, 10 Mountain hill, L. T.
- STOKES & CO., grocers, corner St. François and St.
John sts. without.
- Stonehouse, John, sailmaker, Grant near St. Joseph st.
St. Roch sub.
- Stonehouse, Thomas, sailmaker, 48 St. François st. St
Roch sub.

- Stoppelben, Miss Angélique, 13 St. Flavien st. U. T.
 Stoppelben, Mrs. Peter, 3 Artillery st. St. Lewis sub.
 Storrock, William, town major's office, 31 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Stoye, James, stoker, 13 Des Prairies st. St. Roch sub.
 STRANG, ANDREW, founder, corner St. Charles and Bath sts. L. T.
 Street, John, bombardier, 5 Arsenal st. U. T.
 STRIDE & CO., ship chandlers and grocers, 53 St. Peter st. L. T.
 Stuart, G. O'Kill, of Stuart & Murphy, 5 St. Ann st. U. T.
 Stuart, hon. Andrew, judge of Superior Court, 5 Hal-dimand st. U. T.
 Stuart, James, steamboat agent, 80½ St. Valier st. St. Roch sub.
 STUART & MURPHY, advocates, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
 Stuart, Sir Charles, 39 St. Ursule st. U. T.
 Sturgeon, William, laborer, 58 St. Paul st. L. T.
 STURTON, MRS. SAMUEL, ladies' school, 27 Dalhousie Place, U. T.
 STURTON, SAMUEL, chemist and druggist, 1½ St. John st., house 27 Dalhousie Place, U. T.
 Sullivan, C., keeper of Trinity House, 34 St. Paul st. L. T.
 Sullivan, James, mason, lane off Lacroix st. L. T.
 Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. U. T.
 Sullivan, John, butcher, 24 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Sullivan, John, gardener, Signai st. St. Sauveur.
 Sullivan, John, plasterer, 3 Ancien Chantier st. L. T.
 Sullivan, Timothy, laborer, 238 Champlain st. L. T.
 Summers, James, laborer, 1 Grant st. St. Roch sub.
 Sunday School, corner St. Simon and Nouvelle sts. St. Lewis sub.
 Sunday School, Jeffrey Hale, superintendent, 9 St. Joa-chim st. St. Lewis sub.
 SUPERINTENDENT OF FISHERIES, Richard Nettle, 2 St. Ursule st. U. T.

- SUPERVISOR OF CULLERS, Wm. Quinn, 17 St. Peter st. L. T.
- Supple, Daniel, laborer, 122 Champlain st. L. T.
- Sutherland, William, of Fraser & Sutherland, 75 St. Paul st. L. T.
- Suzor, C. T., advocate, 8 Haldimand st., house 24 St. Ursule st. U. T.
- SUZOR, F. X., general agent, 34 St. John st. without.
- SUZOR, LOUIS T., merchant, 13 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Suzor, Narcisse, ship carpenter, 83 Richardson st. St. Roch sub.
- Swalwell, Robert, tinsmith, 60 D'Aiguillon st. St. John's.
- SWEATMAN, W., merchant tailor, 50 St. John st. U. T.
- SWEDISH AND NORWEGIAN CONSULATE, Alfred Falkenberg, consul, Dean's building, 20 St. Peter st. L. T.
- Sweeny, Andrew, shoemaker, 7 Canotterie hill, L. T.
- Sweeny, Daniel, teacher, 5 Laval st. U. T.
- Sweeny, J., shoemaker, corner King and Grant sts. St. Roch sub.
- Sweeny, Michael, laborer, 183 Champlain st. L. T.
- Sweeny, Philip, ship carpenter, rear 10 Dog hill, L. T.
- Swindle, R., blacksmith, 55 Champlain st. L. T.
- Switzer, Mrs. James, 25 Richelieu st. St. John sub.
- Sylvain, Antoine, trader, Colomb st. St. Sauveur.
- Sylvain, Etienne, grocer, 31 Craig st. St. Roch sub.
- Sylvain, Joseph, flour merchant, 31½ Craig st. St. Roch's.
- Sylvain, Joseph, trader, 3 Church st. St. Roch sub.
- Sylvain, Mrs. Narcisse, seamstress, 132 King st. St. Roch sub.
- Sylvain, Pierre, grocer, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Sylvestre, Ives, pilot, 2 Canotterie hill, L. T.
- Symes, G. B., of G. B. Symes & Co., 1 Mount Carmel st. U. T.
- SYMES, G. B. & Co., general merchants and agents for the Montreal Ocean Steamship Company, 3 St. Peter st. L. T.

Taché, Dr. J. C., inspector of prisons, 3 St. Olivier st.
St. John sub.

Tait, Wm., grocer and Chandler, 55 St. Peter st. L. T.

Talbot, George, clerk, 44 St. Peter st. L. T.

TALBOT, GUILLAUME, advocate, 29 St. Ann st.
U. T.

Talbot, Hubert, grocer, corner St. Olivier and St. Gé-
neviève sts. St. John sub.

Talbot, Joseph, bookkeeper, 46½ St. François st. St.
Roch sub.

Talbot, L., boarding house, 45 St. Peter st. L. T.

Talbot, Louis, 23 St. Margaret st. St. Roch sub.

Talbot, Michel, sailor, 19 St. Helen st. St. Roch sub.

Talfer, Mrs. M., 90 Richelieu st. St. John sub.

Tallien, Augustin, laborer, 15 Stewart st. St. Roch sub.

Tanguay, Antoine, mason, 17 Arago st. St. Roch sub.

Tanguay, Auguste, carter, 34 Latourelle st. St. John's.

Tanguay, Bénoni, saddler, 14 St. Nicholas st. L. T.

Tanguay, Charles, Boisseau st. St. Sauveur.

Tanguay, Louis, saddler, 158 St. John st. without.

Tanguay, M., sailor, rear 197 Champlain st. L. T.

Tanguay, Magloire, carter, 47½ Latourelle st. St. John's.

Tanguay, Miss Marianne, 97 Prince Edward st. St.
Roch sub.

Tanguay, Mrs. Joseph, laundress, 7 Canotterie hill, L. T.

Tanguay, Olivier, laborer, 93 St. Olivier st. St. John's.

Tanguay, Narcisse, butcher, Napoléon st. St. Sauveur.

Tanguay, Pierre, engineer, Bagot st. St. Sauveur.

Tanguay, Pierre, sawyer, 101 Prince Edward st. St.
Roch sub.

Tapin, Eli, lumberman, rear 103 D'Aiguillon st. St.
John sub.

Tapin, J. A., dry goods, 32 St. John st. without.

Tapin, Jean, mason, 17 St. Dominique st. St. Roch sub.

Tapin, Mrs. Joseph, laundress, 109 King st. St. Roch's.

Tapin, Prosper, laborer, corner Smith and Crown sts.
St. Roch sub.

Tappley, John, servant, 34 D'Artigny st. St. Lewis sub.

- Tarbutt, J. C., crown lands, 19½ Berthelot st. St. Lewis'.
- Tardif, Edouard, laborer, 78½ Latourelle st. St. John's.
- Tardif, Edouard, ship carpenter, Chenet st. St. Sauveur.
- Tardif, Jean, ship carpenter, 83 Queen st. St. Roch sub.
- Tardif, Joseph, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John sub.
- Tardif, Louis, laborer, 294 Champlain st. L. T.
- Tardif, Marcel, carter, 78 Richardson st. St. Roch sub.
- Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John sub.
- Tardif, Michel, snr., carpenter, 255 Champlain st. L. T.
- Tardif, Michel, ship carpenter, 253 Champlain st. L. T.
- Tardif, Michel, laborer, 10 Déléigny st. St. John sub.
- Tardif, Michel, trader, 13 Côteau st. St. John sub.
- Tardif, Mrs. Charles, 74 St. François st. St. Roch sub.
- Tardif, Mrs. Edouard, rear 146 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tardif, Mrs. L., Hermine st. St. Sauveur.
- Tardif, Nicolas, ship carpenter, 156 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tardif, Olivier, mason, 10 Drolet st. St. Lewis sub.
- Tardif, Pierre, carpenter, 305 Champlain st. L. T.
- Tardif, Pierre, laborer, corner Sutherland and St. Olivier sts. St. John sub.
- Tardif, Pierre, shoemaker, 61 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Tardif, Régis, ship carpenter, 70 Richardson st. St. Roch sub.
- Tardif, Siméon, carter, 136 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tardwell, Emile, painter, 1½ Jupiter st. St. Lewis sub.
- Taschereau, Fleury, custom house, 67 Desfossés st. St. Roch sub.
- Taschereau, H. E., of Duval and Taschereau, 18 St. Lewis st. U. T.
- Taschereau, hon. judge, J. T., 4 St. Lewis st. U. T.
- Taschereau, Mrs. Elzéar, 25 D'Auteuil st. U. T.
- TATE, CHARLES, M. engineer to Harbour Commissioners, Dalhousie Chambers, 5 Dalhousie st. L. T.
- Taylor, Charles, bookkeeper, 4 Buade st. U. T.
- Taylor, Charles, laborer, 13½ St. Gabriel st. St. Lewis'.

- Taylor, Charles, shoemaker, 16 Artillery st. St. Lewis'.
- TAYLOR, E. & J., grocers and ship chandlers, 318 Champlain st. L. T.
- Taylor, Edward, of E. & J. Taylor, 320 Champlain st. L. T.
- Taylor, Fennings, assistant clerk to legislative council, 24 Grand Allée, St. Lewis road.
- Taylor, George, carpenter, 1 Montcalm Buildings, St. Amable st. St. Lewis sub.
- Taylor, James, of Bickell and Taylor, Cape Cove, 404 Champlain st. L. T.
- Taylor, John, shoemaker, 42 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- TAYLOR, JOHN, F. clerk of legislative council, Master in Chancery and acting accountant, house Greenknowe, St. Foye Road.
- Taylor, William, 28 St. François st. St. Roch sub.
- Taylor, William, shoemaker, 11 Fleurie st. St. Roch's.
- TEAFFE, JOHN, grocer, 20 St. John st. U. T.
- Teaffe, P. grocer, and spirit dealer, corner Bath and St. Paul sts. L. T.
- Tellier, François, laborer, foot of St. François st. St. Roch sub.
- Tellier, P., carpenter, 6 St. Augustin st. St. Lewis sub.
- Temperance hall, St. François st. U. T.
- Temple, Edmund, of Sewell and Temple, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Temple, Kirin, carter, 8 St. Michel st. St. Lewis sub.
- Temple, Major, Henry, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Terreau, Charles, founder, 43 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Terreau, Mrs. Eloi, seamstress, 19 St. Ann st. St. Roch's.
- Terriau, David, shoemaker, 98 St. François st. St. Roch sub.
- Terrien, Etienne, caulker, 30 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Terrien, Pierre, tanner, corner St. Anselme and St. Antoine sts. St. Roch sub.
- Tessier, Edouard, notary, 35 St. George st. St. John sub.

- Tessier, F. X., flour merchant, corner Desfossés and Church sts. St. Roch sub.
- Tessier, Henri, jail guard, 16 Palace st. U. T.
- Tessier, Hon., U. J., M. L. C., of Tessier and Ross, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Ives, merchant, 34 St. George st. St. John sub.
- Tessier, Laurent, barber, 36 St. Ann st. U. T.
- TESSIER & LEDROIT, wholesale merchants, 5 Sault au Matelot st. L. T.
- Tessier, Louis, grocer, 58 King st. St. Roch sub.
- Tessier, Louis, laborer, 16 Massue st. St. Roch sub.
- Tessier, Louis, laborer, 31 Queen st. St. Roch sub.
- Tessier, Michel, notary, 6 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tessier, Mrs. Michel, 10 St. François st. U. T.
- TESSIER, P. O., physician and surgeon, 5 St. Nicholas st. L. T.
- Tessier, Pierre, merchant, 8½ St. Augustin st. St. Lewis sub.
- TESSIER & ROSS, advocates, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Vincent, grocer, corner Desfossés and St. Margaret sts. St. Roch sub.
- Tétrault, Hubert, evangelical minister, 37 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Têtu, Cirice, of L. & C. Têtu, 23 St. Gèneviève st. U. T.
- TÊTU, L. & C. & CO., wholesale dry goods, 25 St. Peter st. L. T.
- Têtu, Laurent, of L. & C. Têtu, corner des Grisons and St. Gèneviève sts. U. T.
- TÊTU, VITAL, merchant and agent of "La Banque du Peuple," Notre Dame square, L. T., house 3 Laporte st. U. T.
- Tevelin, P. A., sawyer, 25 Commissioners st. St. Roch sub.
- Thaillardet, François, butcher, 51 Fleurie st. St. Roch's.
- THÉBERGE ANDRÉ, flour merchant, Napoléon Wharf, L. T., house, 27 St. Gèneviève st. Cape.
- Thérault, Joseph, founder, 12 Massue st. St. Roch sub.
- Thérien, Alexis, trader, 98 St. François st. St. Roch sub.

- Thérien, Charles, stevedore, 3½ St. Ours st. St. Roch sub.
 Thérien, Charles, tanner, 31½ Côteau st. St. John sub.
 Thérien, Jean, sawyer, Félix st. St. Sauveur.
 Thérien, Joseph, sawyer, Félix st. St. Sauveur.
 Thérien, Louis, shoemaker, Napoléon st. St. Sauveur.
 Thérien, Mrs. Joseph, grocer, corner Ryland and St. James sts. St. Roch sub.
 Thérien, Olivier, laborer, 49½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
 Thérien, Pierre, carter, 13 Richmond st. St. John sub.
 Thérien, Pierre, sawyer, 9 Richmond st. St. John sub.
 Thibaudeau, Flavien, painter, 40 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Thibaudeau, L. of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 St. Généviève st. Cape.
 Thibaudeau, Jean, saddler, 40½ Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Thibaudeau, Paul, clerk, 67 Richelieu st. St. John sub.
 THIBAudeau, THOMAS & CO., wholesale dry goods and general merchants, corner Sous le Fort and St. Peter sts. L. T.
 Thibault, Amable, tinsmith, 111 St. John st. without.
 Thibault, Cyprien, joiner, Bagot st. St. Sauveur.
 Thibault, H., shoemaker, 37 St. Paul st. L. T.
 Thibault, Henri, musician, 114½ D'Aiguillon st. St. John sub.
 Thibault, Jean, tavern, 9 St. Paul st. L. T.
 Thibault, Joseph, joiner, 21 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Thibault, Joseph, painter, 72 Commissioners st. St. Roch sub.
 Thibault, Louis, trader, Hermine st. St. Sauveur.
 Thibault, Moise, joiner, 125 Richardson st. St. Roch sub.
 Thibault, Mrs. Damase, trader, corner Déléigny and D'Aiguillon sts. St. John sub.
 Thibault, Mrs. Eli, trader, 2 St. Antoine st. St. Roch sub.
 Thibault, Mrs. J. Bte., 114½ D'Aiguillon st. St. John sub.
 Thibault, Mrs. Jos., seamstress, 15 Dauphine st. U. T.
 Thibault, William, putty manufacturer, 107 St. Joseph st. St. Roch sub.

- Thibodeau, Anselme, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Thibodeau, Damase, trader, 123 Richardson st. St. Roch sub.
- Thibodeau, J. B., laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Thibodeau, Jean, mason, foot of King st. St. Roch sub.
- Thibodeau, Jean, mason, 23 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Thibodeau, Louis, grocer, corner Artillery and St. Augustin sts. St. Lewis sub.
- Thibodeau, Louis, mason, 21 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Thibodeau, Mrs. Brigitte, fruit dealer, 13 Sous le Fort st. L. T.
- Thibodeau, Pierre, tinsmith, Bagot st. St. Sauveur.
- Thivierge, Cyfroi, pilot, 105 Desfossés st. St. Roch sub.
- Thivierge, Eusèbe, pilot, 108 King st. St. Roch sub.
- Thivierge, Ferdinand, laborer, 61 St. Olivier st. St. John sub.
- Thivierge, Louis, laborer, 38 Commissioners st. St. Roch sub.
- Thivierge, Miss Marcelline, milliner, 57 Richmond st. St. John sub.
- Thivierge, Stanislas, carter, 2 Laberge lane, St. Roch's.
- Thom, Alexander, sergeant, 25 D'Artigny st. St. Lewis'.
- THOM, ALEXANDER, plumber and gasfitter, 16 Palace st. U. T.
- Thom, William, school teacher, 11 St. Angèle st. U.T.
- Thomas, David, saddler, corner St. George and St. Augustin sts. St. John sub.
- Thomas, Francis, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis'.
- Thomas, Francis, laborer, 61 St. Paul st. L. T.
- Thomas, Joseph, corner St. Famille and St. Joachim sts. U. T.
- Thomas, Mrs. Adolphus F., 9 St. Eustache st. St. John sub.
- Thomas, Philip, grocer, corner St. Augustin and St. Julia sts. St. Lewis sub.

- Thomas, Philip, grocer, 33 St. Paul st. L. T.
 Thompson, Andrew, gasfitter, 17½ Richardson st. St. Roch sub.
 THOMPSON & CO., printers, rear 26 St. Ursule st. U.T.
 Thompson, George, grocer, 26½ St. John st. without.
 Thompson, George, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Thompson, James, clerk, 88½ St. John st. without.
 Thompson, John, laborer, 18 St. Michel st. St. Lewis'.
 Thompson, John, mason, 4 Ryland st. St. Roch sub.
 THOMPSON, JOSHUA, broker and general agent, 7 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Thompson, Mrs. John, 10 St. Ann st. U. T.
 Thompson, Mrs. John, 29 St. Joseph st. U. T.
 Thompson, Peter, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Thompson, Samuel, of Thompson & Co., Mount Pleasant, foot of de Salaberry st. St. Lewis sub.
 Thompson, William, water police, 52 Champlain st. L.T.
 THOMSON, A., bookbinder, paper ruler and stationer, Nun's building, 40 St. Peter st. L. T., house St. Lewis road.
 Thomson, Alexander, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 THOMSONS & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L. T.
 THOMSON, D. C., general merchant, Telegraph Buildings, 26 St. Peter st. L. T., house 28½ St. Ann st. U. T.
 Thomson, Frederick, bookkeeper, 43 St. Ursule st. U.T.
 Thomson, James, cabinetmaker, 103 St. Paul st. L. T.
 Thomson, John, of Thomsons & Co., Westfield, St. Foye road.
 Thorn, Pierre, ship carpenter, 1 Dalhousie st. St. Roch's.
 Thorn, Pierre, ship carpenter, 77 Richardson st. St. Roch sub.
 Thurin, C., shoemaker, 246 Champlain st. L. T.
 Thurns, Joseph, laborer, 76 Richardson st. St. Roch's.
 TIBBITS, JAMES, merchant, Dalhousie chambers, 5 Dalhousie st. L. T. house 2 Mount Carmel st. U. T.

- Tiernan, Patrick, boatman, 42 Champlain st. L. T.
 Tierney, John, coachman, corner Grant and St. François sts. St. Roch sub.
 Tierney, John, shoemaker, 10 Champlain st. L. T.
 Tierney, Michael, beer driver, 53 St. Paul st. L. T.
 Tilstone, W. H., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese Consul, Bellevue house, St. Foye road.
 TILSTONE, W. H., & SON, Inland and Marine Insurance agents, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
 Timmons, Patrick, coachman, 10 St. Croix st. St. Lewis'.
 Timmony, James T., hotelkeeper, 10 Abraham hill, St. Roch sub.
 Timmony, Peter, carter, 15 St. Roch st. St. Roch sub.
 Timms, Mrs. William, teacher, 4 Barracks st. U. T.
 Timms, Richard, bookkeeper, 3 Fabrique st. U. T.
 Timms, Thomas D., audit office, 36 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Tindren, Andrew, ship carpenter, rear 269 Champlain st. L. T.
 Tistle, Mrs., Ovide st. St. Sauveur.
 Tobin, James, laborer, 14 Anderson st. St. Roch sub.
 Todd, Alpheus, legislative assembly, 52 St. John st. U. T.
 Todd, Alfred, legislative assembly, 21½ Berthelot st. St. Lewis sub.
 Todd, Andrew, & Co., bookbinders, corner St. Geneviève and St. Olivier sts. St. John sub.
 Todd, Thomas, laborer, 16 St. Augustin st. St. Lewis'.
 Tolland, Charles, cabinetmaker, 13 Champlain st. L. T.
 Tolland, John, boarding house, 32 Cul de Sac st. L. T.
 Torrance, Alexander, rigger, 150 Champlain st. L. T.
 Totten, Joseph, custom house, 19 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Touche, Armand, physician, 36 St. George st. St. John sub.
 Touchette, Charles, joiner, 30½ Des Prairies st. St. Roch sub.
 Touchette, Charles, sen., undertaker, 29 Des Prairies st. St. Roch sub.

- TOUCHETTE, LOUIS, joiner and contractor, 68 St. Valier st. St. Roch sub.
- Touhy, Dennis, tavern, 18 St. Croix st. St. Lewis sub.
- Toupin, Joseph, laborer, corner Commissioners and Caron sts. St. Roch sub.
- Tourangeau, Dr. Pierre, 51 St. François st. St. Roch's.
- Tourangeau, Flavien, printer, 95 St. Olivier st. St. John sub.
- Tourangeau, Hilaire, carter, Bagot st. St. Sauveur.
- Tourangeau, Jean, advocate, 134 St. Valier st. St. Roch sub.
- Tourangeau, Joseph, joiner, 36 Scott st. St. Lewis sub.
- Tourangeau, Octave, music teacher, 19 St. Stanislas st. U. T., house 38 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Toussaint, F. X., shoemaker, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Toussaint, François, trader, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Tozer, Samuel, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tracey, James, laborer, 44 Champlain st. L. T.
- Tracey, Michael, rigger, 21 Commissioners st. St. Roch sub.
- Trahan, Edouard, ship builder, 59 St. François st. St. Roch sub.
- Trainer, Edward, storekeeper, 19½ Henderson st. L. T.
- Trainer, James, stevedore, 137 Champlain st. L. T.
- Trainer, James, tailor, 176 St. Valier st. St. Roch sub.
- Trainer, John, laborer, 18 Scott st. St. Lewis sub.
- Trainer, Peter, lamplighter, 61 Scott st. St. Lewis sub.
- Tranquille, Edouard, laborer, foot of St. Anselme st. St. Roch sub.
- Tranquille, George, joiner, 50 St. Antoine st. St. Roch's.
- Tranquille, Honoré, trader, 18 Dorchester st. St. Roch's.
- Tranquille, Jean, blockmaker, 55 St. Paul st. L. T.
- Tranquille, John, blockmaker, 9 Fleurie st. St. Roch's.
- Tranquille, Joseph, ship carpenter, 97 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Tranquille, Pierre, laborer, 33½ St. Gabriel st. St. Roch sub.

- Tranquille, Prosper, laborer, rear 35 St. Joachim st.
St. Lewis sub.
- Treheay, B., boatman, 203 Champlain st. L. T.
- TREMAIN, J., & CO., wholesale merchants, 13 Arthur
st. L. T.
- Tremain, James, of J. Tremain & Co., 22 Grand Allée,
St. Lewis road.
- Tremblay, Agapit, laborer, 4 Ancien Chantier st. L. T.
- Tremblay, Athanase, carter, 29 St. Ann st. St. Roch's.
- Tremblay, Augustin, carter, Bedard st. St. Sauveur.
- Tremblay, Benjamin, trader, Jacques Cartier st. St.
Sauveur.
- Tremblay, François, joiner, 61 St. Margaret st. St.
Roch sub.
- Tremblay, Henri, pilot, 2 D'Aiguillon st. U. T.
- Tremblay, Jean, joiner, 64 St. Antoine st. St. Roch's.
- Tremblay, Joseph, laborer, rear 62½ St. Olivier st. St.
John sub.
- Tremblay, Joseph, sailor, 100 St. François st. St. Roch's.
- Tremblay, Laurent, pilot, 20 Sous le Fort st. L. T.
- Tremblay, Louis, blacksmith, Signai st. St. Sauveur.
- Tremblay, Mrs. Ignace, laundress, rear 54 King st. St.
Roch sub.
- Tremblay, Octave, laborer, 37 Fleurie st. St. Roch's.
- Tremblay, Pierre, joiner, corner Boisseau and Albert
sts. St. Sauveur.
- Tremblay & Racine, dry goods, 30½ Craig st. St. Roch's.
- Trépanier, Charles, laborer, 46 Queen st. St. Roch's.
- Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's.
- Trépanier, Jean, carpenter, rear 29 Côteau st. St.
John sub.
- Trépanier, J. Bte, joiner, 106 Richardson st. St. Roch's.
- Trépanier, Joseph, laborer, 6½ Richmond st. St. John's.
- Trépanier, Joseph, laborer, Victoria st. St. Sauveur.
- Trépanier, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.
- Trihey, Bartholomew, boatman, 215 Champlain st. L. T.
- Trihey, Daniel, shoemaker, 184 Champlain st. L. T.
- Trinity Chapel, church of England, rev. E. Sewell,
minister, St. Stanislas st. U. T.

TRINITY HOUSE, H. LeMesurier, master, 27 St. Peter st. L. T.

Trottier, Joseph, painter, 6½ St. Jérôme st. St. Roch's.

Trudeau, Tous., board of works, 3½ St. Ursule st. U. T.

Trudeau, Eugène, 10 St. Flavien st. U. T.

Trudel, Antoine, carter, 71 Latourelle st. St. John's.

Trudel, Antoine, carter, 8 Prévost st. St. Lewis'.

Trudel, Augustin, carter, 6 Burton st. St. Lewis sub.

Trudel, Barthélemy, blacksmith, 64 Fleurie st. St. Roch sub.

Trudel, Charles, rigger, 3 Voltigeurs st. St. Roch sub.

Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. John's.

Trudel, Clément, laborer, rear 39 Côteau st. St. John's.

Trudel, Etienne, blacksmith, 9 St. John st. without.

Trudel, F., carriagemaker, 79½ St. John st. without.

Trudel, Félix, printer, 5 Latourelle st. St. John sub.

Trudel, Ferdinand, carter, 20 St. Gabriel st. St. Lewis'.

Trudel, François, 13 Dauphine st. U. T.

Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's.

Trudel, François, laborer, 13 Côteau st. St. John sub.

Trudel, François, joiner, foot of Lachevrotière st. St. Lewis sub.

Trudel, George, joiner, 84 Richelieu st. St. John's.

Trudel, Godefroy, shoemaker, 85 St. Olivier st. St. John sub.

Trudel, Henri, carpenter, 15 Latourelle st. St. John's.

Trudel, Hubert, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.

Trudel, Ignace, trader, 178 St. Valier st. St. Roch sub.

Trudel, Isaie, carter, 40 Nouvelle st. St. Lewis sub.

Trudel, Jacques, carter, 9 Burton st. St. Lewis sub.

Trudel, Jean, baker, 63 Desfossés st. St. Roch sub.

Trudel, Jean, carter, 49 Artillery st. St. Lewis sub.

Trudel, J. B., joiner, 58 St. François st. St. Roch sub.

Trudel, J. B., laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.

Trudel, J. B., jun., shipcarpenter, 9 St. Gabriel st. St. Roch sub.

Trudel, J. B., sen., laborer, 9 St. Gabriel st. St. Roch's.

Trudel, Jean, carter, 141 St. John st. without.

- Trudel, Joseph, carter, 4 Alexander st. St. Roch sub.
 Trudel, Joseph, carter, 40 Scott st. St. Lewis sub.
 Trudel, Joseph, laborer, 141 St. John st. without.
 Trudel, Joseph, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Trudel, Joseph, stevedore, 104 St. Olivier st. St. John's.
 Trudel, Lazare, trader, corner St. Mary and St. Olivier
 sts. St. John sub.
 Trudel, Louis, baker, 12½ St. John st. without.
 Trudel, Louis, clerk, 56 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Trudel, Michel, shipcarpenter, 51 Richardson st. St.
 Roch sub.
 Trudel, Mrs. Antoine, 22 St. Gabriel st. St. John sub.
 Trudel, Mrs. J. Bte., grocery, 3 St. Joseph st. U. T.
 Trudel, Mrs. Paul, corner St. Claire and St. Olivier
 sts. St. John sub.
 Trudel, Nicolas, joiner, 6 Crown st. St. Roch sub.
 Trudel, Paul, laborer, 7 Côteau st. St. John sub.
 Trudel, Philippe, laborer, 46 Arago st. St. Roch sub.
 Trudel, Pierre, joiner, 69 Richelieu st. St. John sub.
 Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. St. Roch sub.
 Trudel, Pierre, trader, foot of Richardson st. St. Roch's.
 Trudel, Siméon, laborer, 11 Latourelle st. St. John's.
 Trudel, Thomas, blacksmith, 22 St. Gabriel st. St.
 Roch sub.
 Trudel, Thomas, printer, corner St. Olivier and St.
 Mary sts. St. John sub.
 Tucker, James, tailor, 194 Champlain st. L. T.
 Tuffs, Gerard, laborer, 40 Artillery st. St. Lewis sub.
 Turcot, Narcisse, jeweller, 22 Mountain hill, L. T.
 Turcot, P. E., tavernkeeper, Champlain Market place,
 L. T.
TURCOTTE & BROTHER, flour merchants, Napoleon
 wharf, L. T.
 Turcotte, Edouard, laborer, 5 Richardson st. St. Roch's.
 Turcotte, Edouard, shoemaker, 10 Commissioners st. St.
 Roch sub.
 Turcotte, Etienne, shoemaker, corner Glacis and St.
 Joachim sts. St. Lewis sub.

- Turcotte, Frs. X., laborer, 94 St. Olivier st. St. John's.
Turcotte, Hubert, of Turcotte & Brother, foot of St. Paul st. L. T.
Turcotte, Jean, laborer, Parent st. St. Sauveur.
Turcotte, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch sub.
Turcotte, John, grocer, 8 Finlay Market place, L. T.
Turcotte, Joseph, joiner, Félix st. St. Sauveur.
Turcotte, Joseph, painter, rear 75½ D'Aiguillon st. St. John sub.
Turcotte, Marc, laborer, foot of Queen st. St. Roch sub.
Turcotte, Mrs. Joseph, seamstress, 45 Latourelle st. St. John sub.
Turcotte, Nazaire, grocer, 23 Crown st. St. Roch sub.
TURCOTTE, PIERRE, grocer and hotelkeeper, 62 St. Joseph st. St. Roch sub.
Turcotte, Prudent, laborer, Bedard st. St. Sauveur.
Turcotte, Robert, laborer, 102 Richardson st. St. Roch's.
Turcotte, Séraphin, tavern, Finlay Market place and Champlain Market wharf, L. T.
Turdy, Joseph, shipcarpenter, 323 Champlain st. L. T.
Turgeon, —, shipcarpenter, foot of Commissioners st. St. Roch sub.
Turgeon, Alexandre, shipcarpenter, 19 Colomb st. St. Roch sub.
Turgeon, Alphonse, laborer, 100 Latourelle st. St. John sub.
Turgeon, Antoine, laborer, 87 Queen st. St. Roch sub.
TURGEON, DAVID, fashionable boot and shoe maker, 16 St. John st. U. T.
Turgeon, Edouard, grocer, corner King and St. Ann sts. St. Roch sub.
Turgeon, Eli, tanner, 91 St. Valier st. St. Roch sub.
Turgeon, Ferdinand, of Turgeon & Ouellet, 3 St. George st. U. T.
Turgeon, François, blacksmith, 21 St. Valier st. St. Roch sub.
Turgeon, Hubert, engineer, 368 Champlain st. L. T.
Turgeon, Hubert, laborer, 19 Turgeon st. St. Roch sub.

- Turgeon, Jean Bte., shoemaker, 15 Arago st. St. Roch's.
 Turgeon, Joseph, messenger, 27 St. Joseph st. U. T.
 Turgeon, Louis, carter, 156 D'Aiguillon st. St. John's.
 Turgeon, Miss Flore, seamstress, 6 Richelieu st. St. John sub.
 Turgeon, most rev. Pierre F., roman catholic archbishop, Palace, Port Dauphin st. U. T.
 Turgeon, Mrs. Charles, 13 Rampart st. U. T.
 Turgeon, Mrs. Charles, 28 St. Gabriel st. St. Roch sub.
 Turgeon, Mrs. Jean, 96 Queen st. St. Roch sub.
 Turgeon, Mrs. Louis, 11 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 TURGEON, MRS. RAYMOND, tavern, corner Porch and Notre Dame sts. L. T.
 Turgeon, Narcisse, tanner, 135 St. Valier st. St. Roch's.
 TURGEON & OUELLET, flour and provision store, 20 St. Paul st. L. T.
 Turgeon, Pierre, shoemaker, Richelieu near St. Mary st. St. John sub.
 Turgeon, Raphael, carter, 129 St. Joseph st. St. Roch's.
 Turgeon, Téléphore, carter, corner Demers and St. Ours sts. St. Sauveur.
 TURNBULL J. T., & CO., agents for Ætna Insurance Company of Hartford, Conn., and British America Assurance Company, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
 Turnbull, James, of J. T. Turnbull & Co., house 3 Mount Carmel st. U. T.
 Turner, David, laborer, Parent st. St. Sauveur.
 Turner, James, stevedore, 227 Champlain st. L. T.
 Turner, Mrs. Michael, 37 Richelieu st. St. John sub.
 TURNER, RICHARD, grocer, corner St. Valier and St. Anselme sts. St. Roch sub.
 TWEDDELL, JAMES, & CO., foundry and machinery, rear 53 Champlain st. L. T. house 10 Couillard st. U. T. (*See advertisement.*)
 Tweddell, John, blacksmith, rear 55 Champlain st. L. T., house 57 Champlain st. L. T.

- Tweddell, Miss Dorothy, 4 St. Charles st. L. T.
Tweed, Edward, laborer, 11 Claire Fontaine st. St. Lewis sub.
Twyford, John, 40 St. Eustache st. St. Lewis sub.
Tyrrell, George, laborer, 11 Nouvelle st. St. Lewis sub.
Union Building Society, John Ross, secretary-treasurer, Simard's building, 1 Port Dauphin st. U. T.
Uren, James, boatman, 308 Champlain st. L. T.
Urquhart, Mrs. Robert, trader, 10 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
Urquhart, Robert, corner D'Aiguillon and St. Eustache sts. St. John sub.
Vacarretto, W. Dominico, picture frame maker, 118 St. Valier st. St. Roch sub.
Vachon, Charles, baker, 143½ St. Joseph st. St. Roch's.
Vachon, Mrs. Dominique, trader, 12½ Craig st. St. Roch sub.
Vachon, Mrs. Pierre, trader, 70 St. John st. without.
Vadeboncœur, François, laborer, 50 Latourelle st. St. John sub.
Vagne, Mrs. Colomb, laundress, corner St. Gèneviève and St. Olivier sts. St. John sub.
Vaillancourt, Alexandre, pilot, 32 Commissioners st. St. Roch sub.
Vaillancourt, Alexandre, ship carpenter and painter, Hermine st. St. Sauveur.
Vaillancourt, Bazile, laborer, corner Victoria and Colomb sts. St. Sauveur.
Vaillancourt, Charles, clerk, 35½ Des Prairies st. St. Roch sub.
Vaillancourt, Félix, carter, Commissioners st. off Craig st. St. Roch sub.
Vaillancourt, Ferdinand, laborer, Massue st. St. Sauveur.
Vaillancourt, François, ship carpenter, 40½ Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
Vaillancourt, George, painter, corner Albert and Jacques Cartier sts. St. Sauveur.

- Vaillancourt, Joseph, baker, Hamel st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Joseph, ship carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Louis, blacksmith, 9 Commissioners st. St. Roch sub.
 Vaillancourt, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch sub.
 Vaillancourt, Miss Thérèse, Massue st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Mrs. Frs. X., 8½ Dorchester st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Simon, carter, 41 Arago st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Xavier, lumberman, 13 Commissioners st. St. Roch sub.
 Valcourt, Godefroy, laborer, 42 Artillery st. St. Lewis'.
 Valin, Charles, hair dresser, 53 St. Olivier st. St. John sub.
 Valin, Gabriel, trader, corner Ryland and St. James sts. St. Roch sub.
 Valin, Jean, laborer, 37 Commissioners st. St. Roch's.
 Valin, Narcisse, culler, 17 Bélair st. St. Roch sub.
 Valin, Pierre, saddler, 52 Richelieu st. St. John sub.
 Valin, Pierre, ship builder, 23 St. Ann st. St. Roch's.
 Valin, Pierre, ship builder, 188 St. Valier st. St. Roch's.
 Valin, Samuel, ship carpenter, foot of St. James st. St. Lewis sub.
 Valin, Toussaint, ship builder, 89 King st. St. Roch's.
 Valiquet, Louis, laborer, 62 Latourelle st. St. John's.
 Valiquet, Max., messenger, 48 Latourelle st. St. John's.
 VALLEAU, W. B., & CO., merchant tailors, 9 Buade st. U. T.
 Vallée, Etienne, boatman, 313 Champlain st. L. T.
 Vallée, Frs. X., laborer, 29 St. Margaret st. St. Roch's.
 Vallée, Olivier, shoemaker, 79 Richardson st. St. Roch's.
 Vallée, Philippe, shoemaker, 21 St. Ann st. St. Roch's.
 Vallée, Pierre, mason, foot of Commissioners st. St. Sauveur.
 Vallée, Pierre, mason, rear 2 St. Antoine st. St. Roch's.
 VALLÉE, PRUDENT, builder, undertaker and lumber merchant, 1 St. Dominique st. St. Roch sub. (See advertisement.)

- Vallerand, Flavien, executive council, 17 St. Famille st. U. T.
- Vallerand, Flavien, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- Vallerand, Frs. X., carpenter, 135 Richardson st. St. Roch sub.
- Vallerand, Louis, carpenter, 2 St. Mary st. St. John's.
- Vallerand, Mrs. F. X., trader, corner St. Anselme and Queen sts. St. Roch sub.
- Vallerand, Olivier, legislative council, 46 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Vallière, Alexandre, blacksmith, Parent st. St. Sauveur.
- Vallière, Jean, joiner, 18 Latourelle st. St. John sub.
- Vallière, Jean, laborer, 117 Prince Edward st. St. Roch sub.
- VALLIÈRE, J. O., & SON, cabinet and chair steam factory, 28, house 26 St. Valier st. L. T. (*See advertisement.*)
- Vallière, Mrs. Jérôme, seamstress, 36 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Vallière, Philippe, of Vallière & Son, 21 St. Roch st. St. Roch sub.
- Vallière, Romain, joiner, 12 St. Claire st. St. John's.
- Vallière, Yves, joiner, 11 Richelieu st. St. John sub.
- Valois, Félix, custom house, 72 St. Joseph st. St. Roch's.
- Vancamp, G. W., of D. D. Calvin & Co., Russell's hotel, Palace st. U. T.
- Vandry, Ferdinand, dry goods, 20 Sous le Fort st. L. T.
- Vandry, Zéphirin, tinsmith, corner St. Eustache st. and St. John st. without.
- VANFELSON, A. A., crown lands, house Alma cottage 2 Dorchester st. St. Roch sub.
- Vanfelson, George, legislative assembly, foot of Dorchester st. St. Roch sub.
- VANNOVOUS, F. C., advocate, Shaw's building, Mountain hill, L. T., house, 31 St. Gèneviève st. Cape.
- Vansittart, George John, 13 Garden st. U. T.
- VARIN & CO., comestibles and Restaurant, corner St. Ursule and St. Lewis sts. U. T.

- Vandreuil, Isaac, corner Boisseau and Albert sts. St. Sauveur.
- Vaughan, capt. David, corner St. Amable and D'Artigny sts. St. Lewis sub.
- Vaux, Thomas, legislative assembly, 26 St. Angèle st. U. T.
- Veal, William, tailor, 20 St. Amable st. St. Lewis sub.
- VEASY, GEORGE, cashier, Quebec Provident and Savings Bank, 7 St. Lewis st. U. T.
- Veilleux, Jean, ship carpenter, Signai st. St. Sauveur.
- Veilleux, J. Bte., laborer, corner Sauvageau and Arago sts. St. Sauveur.
- Veilleux, Joseph, ship carpenter, 65 St. Margaret st. St. Roch sub.
- Veldon, James, clerk, 4 Canotterie hill, L. T.
- Venière, Nicol, Joseph, cabinetmaker, 2 Abraham hill, St. Roch sub.
- Venière, Nicol N., hatter, corner Octave and Craig sts. St. Roch sub.
- Venner, Alfred J., of Laroche & Venner, 22 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Venner, Mrs. John, dry goods, 34 Craig st. St. Roch sub.
- VENNER, WILLIAM, broker, 47 Craig st. St. Roch's.
- Vermette, Augustin, joiner, Ovide st. St. Sauveur.
- Vermette, Joseph, dresser of skins, Colomb st. St. Sauveur.
- Vermette, Louis, trader, Bayard st. St. Sauveur.
- Vermette, Mrs Paul, 39 St. George st. St. John sub.
- Vermette, Pierre, laborer, 92 Richardson st. St. Roch's.
- Verrault, Joseph, carter, 29 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Verrault, Joseph, sawyer, Boisseau st. St. Sauveur.
- VERRET, A. H., bookseller & stationer, 36 St. John st. U. T.
- Verret, Ambroise, carriagemaker, 37 St. George st. St. John sub.
- Verret. Barthélemy, accountant, 66 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Verret, Charles, laborer, 48 Desfossés st. St. Roch sub.

- Verret, Désiré, laborer, 5 Sutherland st. St. John sub.
- Verret, François, jun., ship carpenter, 88 Richardson st. St. Roch sub.
- Verret, François, sen. ship carpenter, 88 Richardson st. St. Roch sub.
- Verret, Isidore, shoemaker, 59 Richardson st. St. Roch sub.
- Verret, Jean, laborer, 115 Prince Edward st. St. Roch's.
- Verret, Jean Bte., carter, 4 Octave st. St. Roch sub.
- Verret, Joseph, grocer, corner Grant and Desfossés sts. St. Roch sub.
- Verret, Joseph, laborer, 113 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Verret, Joseph, laborer, 67 St. Margaret st. St. Roch's.
- Verret, Mrs. Charles, trader, Massue st. St. Sauveur.
- Verret, Pierre, carter, 75 King st. St. Roch sub.
- Verret, Pierre, trader, 63 Richardson st. St. Roch sub.
- Verret, Prosper, grocer, corner St. Joachim and St. Augustin sts. St. Lewis sub.
- Verret, Théodule, tailor, 63½ Desfossés st. St. Roch sub.
- Vézina, —, shipcarpenter, 1 Sutherland st. St. John's.
- Vézina, Aimé, carter, 66 Richelieu st. St. John sub.
- Vézina, Anaclet, joiner, 112 Richelieu st. St. John sub.
- Vézina, André, shipcarpenter, foot of King st. St. Roch sub.
- Vézina, Arsène, joiner, 3 St. Dominique st. St. Roch sub.
- Vézina, Augustin, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- Vézina, Charles, blaksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Vézina, Charles, laborer, 92 Latourelle st. St. John sub.
- Vézina, Damase, joiner, 80½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Vézina, Eusèbe, joiner, 82 Latourelle st. St. John sub.
- Vézina, Evariste, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
- Vézina, Ferdinand, bricklayer, corner Latourelle and Sutherland sts. St. John sub.
- Vézina, François, blacksmith, 101 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Vézina, François, boatman, corner St. Ours and King sts. St. Roch sub.

- Vézina, François, painter, 127 St John st. without.
 Vézina, François, pilot, 66 Fleurie st. St. Roch sub.
 VEZINA, FRANÇOIS, secretary treasurer of Notre Dame Savings bank, Quebec and Permanent Building Societies, and Cashier of Banque Nationale, St. John st., house 24 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Vézina, Godefroy, wheelwright, 12 St. Claire st. St. John sub.
 Vézina, Henri, joiner, 57 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Jean, joiner, 1 Latourelle st. St. John sub.
 Vézina J. Bte., blacksmith, 7 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, carter, Théophile st. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, joiner, corner Jupiter and St. Gabriel sts. St. Lewis sub.
 Vézina, Joseph, ship carpenter, 92 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Vézina, Louis D., joiner, 84 D'Aiguillon st. St. John's.
 VEZINA, MICHEL, grocer, corner Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Vézina, Miss, dressmaker, 22½ St. John st. without.
 Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Vézina, Mrs. Joseph, 26½ Arago st. St. Roch sub.
 Vézina, Mrs. Prisque, 126 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Vézina, Narcisse, joiner, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Vézina, Olivier, jr., carter, 68½ Richelieu st. St. John's.
 Vézina, Olivier, sr., carter, 66 Richelieu st. St. John's.
 Vézina, Olivier, joiner, 17 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Vézina, Onésime, joiner, St. Amable near Scott st. St. Lewis sub.
 Vézina, Philippe, 40 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Vézina, Pierre, blacksmith, 19 St. François st. St. Roch sub.
 VICE ADMIRALTY COURT, hon. H. Black, Q. C., judge, Charles Drolet, clerk, St. Ann st. U. T.
 Vickerman, John, clerk, 4 Richelieu st. St. John sub.
 Vidal, Mrs. Léon, 3 Lacroix st. L. T.

- Vien, Charles, laborer, 4 Arago st. St. Roch sub.
Vien, Joseph, roofer, 78 Richardson st. St. Roch sub.
Vien, Miss N. L., dressmaker, 10 Couillard st. U. T.
VIGER, JOSEPH, finished boot and shoe maker, 24
Couillard st. U. T.
Viger, Mrs. Joseph, 13 Scott st. St. Lewis sub.
Viger, Pierre, gunsmith, 9 Dalhousie st. St. Roch sub.
Villeneuve, Charles, ship carpenter, 40½ Dorchester st.
St. Roch sub.
Villeneuve, Edouard, joiner, 6 St. Ann st. St. Roch sub.
Villeneuve, Frs., carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
Villeneuve, Geo., painter, 9 St. James st. St. Roch sub.
Villeneuve, Henri, ship carpenter, 44 St. Olivier st. St.
John sub.
Villeneuve, Ignace, laborer, 70 Commissioners st. St.
Roch sub.
Villeneuve, J. Bte., 123 St. John st. without.
Villeneuve, Jacques, culler, foot of Commissioners st.
St. Roch sub.
Villeneuve, Jos., ship carpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
Villeneuve, Jos., ship carpenter, foot of Queen st. St.
Roch sub.
Villeneuve, Léandre, ship carpenter, 76 St. Joseph st.
St. Roch sub.
Villeneuve, Olivier, carter, 33 Notre Dame des Anges
st. St. Roch sub.
Vincent & Dugal, tanners and curriers, 86 Fleurie st.
St. Roch sub.
Vincent, Elzéar, grocer, corner St. Mary and D'Aiguil-
lon sts. St. John sub.
Vincent, Narcisse, tanner, 2 Turgeon st. St. Roch sub.
Vincent, Olivier, messenger, St. Mary near St. John st.
without.
Vincent, Pierre, laborer, 33 Arago st. St. Roch sub.
VINDICATOR (THE), daily in summer and tri-weekly
in winter, annual subscription \$4, D. Carey, editor;
D. Carey & Co., proprietors, publishers and print-
ers, 39 St. Peter st. L. T.

- Vinterre, Charles, machinist, 25 St. Dominique st. St. Roch sub.
- Visien, A., butcher, 28 Crown st. St. Roch sub.
- Visien, Alexandre, painter, 24½ Commissioners st. St. Roch sub.
- Vocelle, Auguste, notary, 74 St. Paul st. L. T.
- Vocelle, Olivier, grocer, 29 Grant st. St. Roch sub.
- Vogt, Edw., watchmaker, 43½ Richelieu st. St. John's.
- VOHL, BENJAMIN, optician, corner St. Angèle and St. John sts. U. T., house 25½ St. John st. without.
- Vohl, Léon, crier of Court, house Little River.
- Voiselle, Narcisse, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Voisine, Elzéar, laborer, 28 St. Margaret st. St. Roch's.
- VON EXTER, J., deputy sheriff, 14 St. Ann st. U. T.
- Voyer, François, joiner, Colomb st. St. Sauveur.
- Voyer, Laurent, shoemaker, Nouvelle near St. Geneviève st. St. Lewis sub.
- Voyer, Louis, carriage factory, 95½ St. John st. without.
- Voyer, Louis, carter, 5 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Voyer, Louis, laborer, 241 Champlain st. L. T.
- Voyer, Louis, wheelwright, foot of Scott st. St. Lewis'.
- Voyer, Michel, ship carpenter, 36½ Des Prairies st. St. Roch sub.
- Voyer, Mrs. Joseph, 55 Richelieu st. St. John sub.
- Voyer, Mrs. Joseph, 45 Richmond st. St. John sub.
- Voyer, Mrs. Jos., trader, 19 St. Michel st. St. Lewis sub.
- Voyer, Narcisse, policeman, 2 Plessis st. St. Lewis sub.
- Voyer, Pierre, carter, 109 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Waddel, Alexander, veterinary surgeon, 24 Richelieu st. St. John sub.
- Wade, Mrs. Edward, 61 St. John st. without.
- Wadman, Mrs. William, grocery, 26 Artillery st. St. Lewis sub.
- Wager, Mrs. John, dressmaker, 29 St. Joachim st. St. Lewis sub.
- Wagner, Miss Catharine, milliner, 65 Richmond st. St. John sub.
- Waite, Mrs. Jesse, tavernkeeper, 24 St. Augustin st. St. Lewis sub.

- Walcott, Charles, indian department, 54 Scott st. St. Lewis sub.
- Walder, Patk., laborer, 22 St. Amable st. St. Lewis sub.
- Walker, Alexander, assistant editor, 8 Abraham hill, St. John sub.
- Walker, hon. William, M.L.C., 37 St. Ursule st. U.T.
- WALKER, JOHN, plumber and gasfitter, 25 St. John st. U. T. (*See advertisement.*)
- Walker, John, 53 St. John st. without.
- Walker, William, clerk, 24 St. G  n  vi  ve st. St. John's.
- WALKER, WILLIAM, JUN., lumber merchant, 11 St. James st. L. T., house 48 Grand Allée, St. Lewis road.
- Wall, John, messenger, corner St. Eustache and St. Julia sts. St. Lewis sub.
- Wall, Patrick, laborer, 22 Champlain st. L. T.
- Wall, William, tavern keeper, 115 St. Paul st. L. T.
- WALLACE, ALEXANDER, provincial land surveyor, and Secretary of board of land surveyors, 37 St. Ann st. U. T.
- WALLACE, D. B., general depot for the sale of all the standard sewing machines, 39   St. John st. U. T.
- WALLACE, H. F., grocer, corner Crown and Richardson sts. St. Roch sub.
- Wallace, Hamilton, printer, 19 Champlain st. L. T.
- Wallace, J. T., timber tower, rear 189 Champlain st. L. T.
- Wallace, Jonathan, hotel, 61 Champlain st. L. T.
- Wallace, Mrs. Peter, seamstress, 26   St. Croix st. St. Lewis sub.
- Walroth, Mrs. Jane, 324 Champlain st. L. T.
- Walsh, George, 58 St. Paul st. L. T.
- Walsh, James, shoemaker, 5 Laberge lane, St. Roch's.
- Walsh, Matthew F., bookkeeper, 9 Fleurie st. St. Roch sub.
- Walsh, Michael, 1 St. Simon st. St. Lewis sub.
- Walsh, Mrs. Ellen, washerwoman, 8 Champlain st. L. T.
- Walsh, Patrick, carter, 32 St. Julia st. St. Lewis sub.

- Walsh, Patrick, clerk of Finlay market, 35 Champlain st. L. T.
- Walsh, Patrick, police sergeant, 52 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. L. T.
- Walton, Allan, boatman, 198 Champlain st. L. T.
- Ward, James, boarding house, 15 Champlain st. L. T.
- Ward, Joshua, sergeant of police, 20 St. Augustin st. St. Lewis sub.
- Ward, Michael, laborer, 63 St. Paul st. L. T.
- Ward, Patrick, laborer, 14 Champlain st. L. T.
- Ward, Robert, dry goods, 44 Crown st. St. Roch sub.
- Ware, James, timber tower, 119 [redacted] St. L. T.
- Ware, John, timber tower, 121 Champlain st. L. T.
- Warnamenda, Charles, watchmaker, 7 Richelieu st. St. John sub.
- Warren, Charles, tavernkeeper, 49 Champlain st. L. T.
- Warren, Stephens, baker, corner Dorchester and Bélair sts. St. Roch sub.
- Warren, Thomas, mason, 2 St. Julia st. St. Lewis sub.
- Water work's tank, Chs. Marcotte, keeper, head of Glacis st. St. Lewis sub.
- Waters, Francis, grocer, corner St. Thomas and St. Paul sts. L. T.
- Waters, Francis, trader, 28 Champlain st. L. T.
- Waters, James, contractor, 38 St. Valier st. St. Roch's.
- Waters, John, sailor, 8 St. Nicholas st. L. T.
- Waters, John, sawyer, 101 Queen st. St. Roch sub.
- Waters, John, trader, 22 Sault au Matelot st. L. T.
- Watt, James, baker, 30½ St. John st. without.
- Watt, James, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
- Watters, Adam, grocer, 28 Couillard st. U. T.
- Watters, Patrick, laborer, 8½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Weatherly, James, 52 St. John st. without.
- Webb, Henry, driver, 186 St. Valier st. St. Roch sub.
- Webb, John, blacksmith, 353 Champlain st. L. T.
- Webb, Robert, tavernkeeper, St. Valier st. St. Sauveur.
- Webb, William, laborer, 268 Champlain st. L. T.

- Weber, Joseph, butcher, 27 Lachevrotière st. St. Lewis'.
Webster, A. C., 10 St. Gèneviève st. U. T.
Webster, A. D., clerk, 5 St. George st. U. T.
Webster, George, shoemaker, 68 Richelieu st. St. John's.
Webster, George, ship carpenter, 27 Grant st. St. Roch sub.
Webster, Henry C., clerk, 67 St. Valier st. St. Roch's.
Weippert, Ferdinand, dry goods, 6 Fabrique st. U. T.
Weippert, Jean Bte., carpenter, 23 Richelieu st. St. John sub.
Welch, B., stevedore, 193 Champlain st. L. T.
Welch, Geo., laborer, rear 149 Champlain st. L. T.
[REDACTED], agent for Canada Life Assurance Company, 41 St. Peter st., house 24 St. Valier st. L. T.
Welch, James, laborer, 172 Champlain st. L. T.
Welch, Mrs. John, 195 Champlain st. L. T.
Welch, Mrs. M., charwoman, 208 Champlain st. L. T.
Welch, Patrick, laborer, 205 Champlain st. L. T.
Welch, Patrick, sergeant, 8 D'Aiguillon st. U. T.
Welch, Patrick, laborer, rear 195 Champlain st. L. T.
Welling, George, merchant, 28 St. Joseph st. St. Roch's.
Wells, Philippe, physician and surgeon, 26 St. Joachim st. U. T.
Welsh, James, laborer, 7 St. Croix st. St. Lewis sub.
Welsh, John, laborer, 38 $\frac{1}{2}$ St. Augustin st. St. Lewis'.
Welsh, Michael, messenger, 44 St. Eustache st. St. Lewis sub.
Welsh, Mrs. James, 19 St. Croix st. St. Lewis sub.
Welsh, Mrs. Patrick, rear 250 Champlain st. L. T.
Welsh, Thomas, cooper, 12 St. Julia st. St. Lewis sub.
Welsh, William, carter, 35 Artillery st. St. Lewis sub.
Welsh, William, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
Wesleyan Church, rev. J. Elliott, minister, corner Dauphine and St. Angèle sts. U. T.
West, Robert, laborer, 69 Prince Edward st. St. Roch's.
Weston, Thos., shoemaker, 236 Champlain st. L. T.
Whalen, David, laborer, 270 Champlain st. L. T.

- Whalen, Martin, laborer, 1½ Ancien Chantier st. L. T.
 Whalen, Mrs., laundress, 24 Crown st. St. Roch sub.
 Whalen, Mrs., cloth keeper at the Marine Hospital, house
 61 St. Paul st. L. T.
 Wheeler, Jeremiah, laborer, 6 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Wheeler, Martin, carter, 6½ St. Croix st. St. Lewis sub.
 Wheeler, W. W., manager of Music Hall, St. Lewis st.
 U. T.
 Wherry, Henry, baker, 9 Couillard st. U. T.
 Whiston, Thomas B., sail maker, 35 St. Antoine st. St.
 Roch sub.
 Whitcher, William, crown lands, head of St. John st.
 St. John sub.
 White, Alex., laborer, Napoléon st. St. Sauveur.
 White, Amos, blacksmith, rear 6 Richardson st. St.
 Roch sub.
 White, Bartolomew, laborer, rear 197 Champlain st. L. T.
 White, David, grocer, 96 St. John st. without.
 White, John, laborer, 177 Champlain st. L. T.
 WHITE, JOSEPH, commission merchant and ship
 broker, 14 St. Peter st. L. T., house 2 St. Ann st.
 U. T.
 White, Joseph, stevedore, corner St. Michel and St.
 Julia sts. St. Lewis sub.
 White, Matthew, laborer, 257 Champlain st. L. T.
 White, Michael, shoemaker, 8 St. John st. U. T.
 White, Mrs. Robert, trader, 51 St. Eustache st. St.
 Lewis sub.
 White, Peter, laborer, rear 195 Champlain st. L. T.
 White, William, laborer, 141 Champlain st. L. T.
 White, William, of Lane, Gibb & Co., 2 Laporte st. U. T.
 White, William, stevedore, 191 Champlain st. L. T.
 White, William, policeman, corner St. Margaret and St.
 Ann sts. St. Roch sub.
 Whiteford, William, St. Joachim near St. Eustache st.
 St. Lewis sub.
 WHITEHEAD, JOSEPH, grocer, 48 St. John st. U. T.
 Whittaker, William, tailor, 8¼ St. George st. St. John
 sub.

- Whitty, Miss Mary, seamstress, 5½ St. John st. without.
WHITTY, PHILIP, palisading and general iron works,
36 St. Paul st. L. T.
Wicksteed, G. W., legislative assembly, Mount Pleasant, corner de Salaberry st. and St. John st. without.
Wicksteed, H. A., general post office, corner Grand Allée and D'Artigny sts. St. Lewis road.
Wicktam, Wm., carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
Wiggs, W., joiner, 1 D'Aiguillon st. U. T.
Wilkie, Daniel, secretary and professor of Quebec classical school, 31 Dalhousie Place, U. T.
William, Robert, sailor, 38 St. Margaret st. St. Roch's.
Williams, Harris, butcher, 19 St. Julia st. St. Lewis'.
Williams, Henry, laborer, Albert st. St. Sauveur.
Williams, John, barber, 115 St. Paul st. L. T.
Williams, Mrs. John, 25½ Richardson st. St. Roch sub.
Williams, Mrs. Robert, dressmaker, 101 Richardson st. St. Roch sub.
Williams, Thomas, laborer, 27½ St. Margaret st. St. Roch sub.
Williams, William, blacksmith, 41 St. George st. St. John sub.
Williamson, George, trader, 1 Dorchester st. St. Roch's.
Williamson, Mrs. Charles, 33½ St. François st. St. Roch sub.
Williamson, Robert, brass finisher, corner King and St. Dominique sts. St. Roch sub.
Willing, Jean Ths., shipcarpenter, 52 Nouvelle st. St. Lewis sub.
Willis, Henry, gasfitter, 75 St. Paul st. L. T.
Willmont, William, printer, 15 Nouvelle st. St. Lewis'.
Wilson, Barnard, laborer, 73 Champlain st. L. T.
Wilson, C. W., of M. J. Wilson, 42 Grand Allée, St. Lewis road.
Wilson, Dr. Wm., legislative assembly, corner St. Olivier and St. Eustache sts. St. John sub.
Wilson, E. S., clerk, 36 St. Joseph st. St. Roch sub.

- Wilson, Henry, river police, 136 Champlain st. L. T.
 Wilson, Honoré, tinsmith, 21½ Des Prairies st. St. Roch sub.
 Wilson, John, proprietor of steamboat, 8 Rampart st. U. T.
 WILSON, M. J., timber and general merchant, 22 St. Peter st. L. T.
 Wilson, Miss Amelia, school teacher, corner St. Ursule and St. Gèneviève sts. Cape.
 Wilson, Miss S. A., dressmaker, corner Dauphine and St. Ursule sts. U. T.
 Wilson, Mrs. J., confectioner, corner Jupiter and St. Gabriel sts. St. Lewis sub.
 Wilson, William, mason, 77 St. Paul st. L. T.
 Winfield, Joseph, gardener, 39 De Salaberry st. St. Lewis sub.
 WINFIELD, RICHARD, confectioner and fancy biscuit maker, 46 St. John st. U. T.
 Wiseman, Abraham, carpenter, 372 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Edouard, shipcarpenter, 93 King st. St. Roch's.
 Wiseman, Francis, shipcarpenter, 331 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Hercule, shipcarpenter, 143 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Wiseman, James, carpenter, 279 Champlain st. L. T.
 Wiseman, James, jun., ship carpenter, rear 279 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Philip, ship carpenter, 95 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Wiseman, Philippe, ship carpenter, 28½ Prince Edward st. St. Roch sub.
 WITHALL, WM., soap and candle factory, 46 St. Paul st. L. T., house 1 St. Helen st. U. T.
 WOLFE Dr. J. F., corner St. Peter and St. Antoine sts. L. T.
 Wood, George, clerk, 11 Richmond st. St. John sub.
 Wood, Miss Ann, 7 St. George st. U. T.
 WOOD, PETRY, POITRAS & CO., lumber merchants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.

- Wood, W. T., of Wood, Petry, Poitras & Co., Woodlands, St. Lewis road.
- Wood, William, baker, 55 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Woodhouse, John, river policeman, 10 St. James st. St. Lewis sub.
- Woodhouse, Mrs. Francis, laundress, corner Nouvelle and St. Augustin sts. St. Lewis sub.
- WOODLEY, J. & J., boot and shoe makers, 37 St. John and 2 Buade sts. U. T.
- Woods, A., of James Hossack & Co., 22 Notre Dame st. L. T.
- Woods, Miss, milliner, 34 St. John st. U. T.
- Woods, Richard, laborer, 298 Champlain st. L. T.
- Woods, William, custom house, 37 D'Artigny st. St. Lewis sub.
- Woods, William, laborer, 27 Artillery st. St. Lewis sub.
- Woods, William, stevedore, 23 Mountain hill, L. T.
- Woods, William, tavern, 105 Champlain st. L. T.
- Woolley, James, moulder, 25½ King st. St. Roch sub.
- Woolley, Thomas, moulder, 25 King st. St. Roch sub.
- Woolsey, Mrs. M. J. V., corner St. Augustin and D'Aiguillon sts. St. John sub.
- Worrell, Joseph, laborer, 290 Champlain st. L. T.
- Worthington, John, shoemaker, 31 St. John st. without.
- Wright, Edward, trader, 1 Artillery st. St. Lewis sub.
- Wright, J., saddler, corner Garden and St. Lewis sts. U. T.
- WRIGHT, JOHN W., carver and gilder, 10 St. Claire st. St. John sub.
- Wright, Miss Jane, seamstress, 88 Richelieu st. St. John sub.
- Wright, William, clerk, head of Scott st. St. Lewis'.
- Wright, William, tailor, 3 St. John st. U. T.
- Wright, William R., adjutant general's office, corner St. Amable and Berthelot sts. St. Lewis sub.
- Wurtele, C., of C. & W. Wurtele, 14 St. Ursule st. U. T.
- WURTELE, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st. L. T.

- WURTELE, RICHARD H., stock and share broker,
10 St. Peter st. L. T., house 37 St. Gèneviève st.
Cape.
- Wurtele, Wm., of C. & W. Wurtele, 16 St. Ursule st.
U. T.
- Wyse, Frederick, foot of Scott st. St. Lewis sub.
- Wyse, Horatio, fancy toys, 27 St. John st. U. T.
- Wyse, John, pork butcher, 48 St. John st. without.
- Wyse, Patrick, laborer, 7   Artillery st. St. Lewis sub.
- Yon, André, laborer, 21 Grant st. St. Roch sub.
- Young, Benjamin, of Young, Brothers, 49 D'Aiguillon st.
St. John sub.
- Young, Brothers, painters, 39 St. John st. without.
- Young, Edmund, ship carpenter, off Queen near St.
Dominique st. St. Roch sub.
- Young, George, hardware, 12   Craig st. St. Roch sub.
house 61 Richelieu st. St. John sub.
- YOUNG, J. R., lumber merchant, St. Lawrence cham-
bers, 12 St. Peter st. L. T., house 17 St. G  ne-
vi  ve st. U. T.
- Young, James, lumber merchant, 57   St. John st.
without.
- Young, James, stevedore, 261 Champlain st. L. T.
- Young Mens' Christian association reading room,
Notre Dame Savings Bank building, St. John st.
U. T.
- Young, Mrs., 91 St. John st. without.
- Young, Mrs. James, laundress, 161 Champlain st. L. T.
- Young, Mrs. James, laundress, 35 Champlain st. L. T.
- Young, Mrs. James, mattress maker, rear 60 St. Paul
st. L. T.
- Young, Mrs. John, 15   D'Artigny st. St. Lewis sub.
- Young, William, clerk, 26 Craig st. St. Roch sub.
- Zengerle, Frederick Jos., tailor, 214 St. Olivier st. St.
John sub.
- Zicot, Lambert, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Zuelle, François, barber, corner Grant and St. François
sts. St. Roch sub.

